Trafficking In Human Beings and Organized Crime: A Literature Review

by
Christine Bruckert, Ph.D.
brukert@uottawa.ca
and
Colette Parent, Ph.D.
Criminology Department
University of Ottawa
coparent@uottawa.ca

Research and Evaluation Branch
Community, Contract and Aboriginal Policing Services Directorate
Royal Canadian Mounted Police

June 2002

Available on the Internet at: www.rcmp-grc.gc.ca
Available on the Infoweb at: infoweb.rcmp-grc.gc.ca

The views expressed are those of the authors and are not necessarily those of the Royal Canadian Mounted Police or the Government of Canada

Table of Contents

Introduction 2

The Matter of Definitions 3

Theoretical Framework 7

Organized Crime as an Element of the Problem 13

a) Definition and scope of the problem 13

b) The Situation in Canada 20

International and Canadian Legislation Against Human Trafficking 22

Possible Solutions 25

Research 28

References 29

Introduction

The issue of the "trade" or "trafficking" in human beings that started to be raised during the latter part of the 1980s did not really enter into the mainstream until the 1990s. Most of the publications on this subject did not appear until the latter part of that decade. It is therefore not overly surprising that the available material has been found to be limited since its first appearance in the literature, and analysis of it has largely been based on research reports (both published and unpublished) and coverage by the media. In light of the scarcity and lack of substance of the scientific production in this area, it seemed neither realistic nor appropriate for us to endeavour to present a comprehensive review. Instead, we will try to identify herein the main parameters of this issue and suggest some areas in which future research is needed. To that end, we are relying primarily on academic works (books, peer-reviewed periodicals) and research reports and publications of various organizations available on the Internet.

We will begin by focussing on the theoretical perspectives behind the analysis that has been done to date and the controversy surrounding the definition of the concept of "trading" or "trafficking" in human beings. Once those parameters are in place, we will turn to the role that organized crime seems to be playing in the development of this phenomenon and the extent of its involvement. We will then provide a brief overview of the legislation that exists to combat the trade in human beings and some other options to be explored. We will conclude by proposing some avenues for further research.

104-02093/

The Matter of Definitions

It should be noted at the outset that the issue of the trade in human beings received attention first and foremost in relation to the trade in women (Bertone, 2000, Chuang, 1998, Derks, 2000), being associated with the phenomenon of the "white slave trade" that had been vigorously condemned by moral reformers and feminists in the late nineteenth century. Subsequent historical research revealed that there was little material basis for this crusade of purity (Corbin, 1990; Doezema, 2000; Rosen, 1982; Walkowitz, 1982), although Doezema (2000) refers to this question as the "myth of white slavery." This campaign in fact coincided with an increase in the number of migrant prostitutes in Europe during that period (Guy, 1992 in Doezema, 2000: 4).

According to some analysts, the spectre of the sexual exploitation of women reappeared in the late twentieth century, but this time in an industrialized and internationalized form (Barry, 1995; Jeffreys, 1999; Raymond, D'Cunha, Dzuhayatin, Hynes, Rodriguez, Santos, 2002; Richard, 2000). In short, the "white slave trade" was transformed into "trafficking in women", with the focus this time being on third world and non-western women.[1] The stereotypical victim is still the innocent young girl who is seduced or kidnapped and forced into sexual slavery. Those analysts, for whom the sex trade is in itself a form of bondage, of violence against women, advocate a vigorous struggle against this new form of victimization of women.

However, as Chuang notes (1998: 66), "trafficking in human beings" cannot be unilaterally deemed a modern form of slavery or confined to the phenomenon of prostitution:

> The narrow portrayal of trafficking as necessarily involving forced recruitment for the purposes of forced prostitution thus belies the complexity of the current trafficking problem, and overlooks numerous victims whose experiences diverge from more traditionally recognized forms of trafficking (Chuang, 1998: 66).

---

[1]For analyses that reveal the role that race plays in the problem of the trade in human beings, see, for example, Kempadoo (1998, 2001), Truong (2001) and the United Nations (2001).

First, this conception of trafficking rules out any form of autonomy on the part of the women concerned; the testimony from them that has emerged from various parts of the globe is simply interpreted as coming out of fear and/or misperception. At the same time, work in the sex industry is rejected out of hand as a way to earn a living and the difference between sex workers and other women is raised once again,[2] while other forms of trafficking in women in the domestic,[3] agricultural and textile sectors or with respect to mail-order brides[4] and human organs[5] (Richard, 2000, Ruggiero, 1997, Truong, 2001) are completely ignored. This conception emphasizes the sexual exploitation of women but does not take into account the much broader question of the migration of workers, both male and female.[6]

We thus decided to consider the question of trafficking in women as part of the broader issue involving migrant male and female workers.[7] To clarify the parameters, we began by turning to questions of terminology and definition.

From the time this issue first appeared in the literature, the reader has been thrown into the debate surrounding the concepts of trafficking and smuggling and, as we will see later, organized

---

[2]On this subject, see Parent (1994), Parent and Coderre (2000), Coderre and Parent (2001), Parent (2001).

[3]On this subject, see the Canadian study by the Philippine Women's Centre of B.C. (2000).

[4]On this subject, see the Canadian study by Langevin and Belleau (2000).

[5]On this subject, see, for example, Harrison (1999) and Truong (2001).

[6]We note that we will not be dealing specifically here with trafficking in children. In our view, a specific theoretical analysis is needed here and should be based on sources that obviously intersect but must not be confused.

[7]The reader will note that, according to Salt (2000: 33), almost half of IOM (International Organization for Migration) publications in 2000 dealt specifically with trafficking in women.

crime (Salt and Hogarth, 2000).[8] Moreover, authors use various terms such as alien smuggling, trafficking of aliens, illegal immigrant smuggling, human trafficking, trade of human beings,[9] and commodification of human beings, thus adding to the confusion. However, Salt and Hogarth (2000: 20) indicate that various government agencies now tend to make a very clear distinction between trafficking and smuggling, citing as examples the *United Nations Convention against Transnational Organized Crime,* also called the Palermo Convention (2000), and certain European conventions. In the Palermo Convention, "smuggling of migrants" refers specifically to procuring the illegal entry of a person into a state of which the person is not a national or a permanent resident in return for a financial or other material benefit; "trafficking in persons" sets itself apart through the presence of fraud, coercion, physical or psychological abuse and, according to Salt (2000: 21), often involves organized crime networks or syndicates. However, despite the observed tendency to distinguish between the two terms with regard to policies and the adoption of legal measures, a number of researchers have noted in the field that it may be difficult to differentiate between the trafficker and the person who assists in or carries out a commercial transaction, no matter how unlawful (Morrison, 1998 in Salt and Hogarth, 2000:21; Skeldon, 2000). We note finally that, although certain definitions emphasize the crossing of borders in connection with trading activities, others consider that individuals may be victims of trafficking even within their national boundaries.

Analysts agree on the fact that there is no consensual definition of trafficking in human beings (Chew, 1999; Derks, 2000; Okolski, 2000b;Oxman-Martinez, Martinez, Hanley, 2001; Salt and Hogarth, 2000; Toupin, 2002). Salt and Hogarth (2000) have identified 22 definitions of the concept of trafficking and present them as an attachment to their study. From the midst of this

---

[8]Many authors refer to a degree of terminological confusion. See, for example, Skeldon (2000).

[9]Salt and Hogarth (2000: 19) use these terms. Other authors use the term *commodification of human beings.*

confusion we have adopted the definition of Wijers and Lap-Chew (1997)[10] and that of the *United Nations Convention against Transnational Organized Crime* (United Nations, 2000a). Wijers and Lap-Chew's definition (1997) deals specifically with trafficking in women and emphasizes coercion as a key element in any trafficking situation. Based on an analysis of trading in women, it could essentially apply to both men and women. Moreover, it distinguishes between two points in time, that of recruitment and that of the work itself, of which either could involve violence and coercion. For Wijers and Lap-Chew (1997), trafficking in women relates to:

> all acts involved in the recruitment and/or transportation of a woman within and across national borders for work or services by means of violence or threat of violence, abuse of authority or dominant position, debt bondage, deception or other forms of coercion (Wijers and Lap-Chew, 1997: 36).

Forced labour and slavery-like practices relate to:

> the extraction of work or services from any woman or the appropriation of the legal identity and/or physical person of any woman by means of violence or threat of violence, abuse of authority or dominant position, debt bondage, deception or other forms of coercion (Wijers and Lap-Chew, 1997: 36).

The definition of the *United Nations Convention against Transnational Organized Crime*, also referred to as the Palermo Convention (2000), refers to a context of a UN-sponsored international struggle against the various activities of organized crime. The wording is contained in Article 3 of the *Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime:*

(a) "Trafficking in persons" shall mean the recruitment, transportation, transfer,

---

[10]For an historical review of the definitions of trafficking in women in international conventions and their changes in content, see Wijers and Lap-Chew (1997).

> harbouring or receipt of persons, by means of the threat or use of force or other forms of coercion, of abduction, of fraud, of deception, of the abuse of power or of a position of vulnerability or of the giving or receiving of payments or benefits to achieve the consent of a person having control over another person, for the purpose of exploitation. Exploitation shall include, at a minimum, the exploitation of the prostitution of others or other forms of sexual exploitation, forced labour or services, slavery or practices similar to slavery, servitude or the removal of organs;
>
> b) (The consent of a victim of trafficking in persons to the intended exploitation set forth in subparagraph (a) of this article shall be irrelevant where any of the means set forth in subparagraph (a) have been used) (United Nations, 2000).

Theoretical Framework

Aside from the lack of consensus on a definition, a number of authors have noted that there is no consistent theoretical framework that structures analysis and empirical research on this question (Okolski, 2000b; Salt and Hogarth, 2000). Motivated by the stark lack of knowledge on their particular research subject and by indignation, many have confined themselves to the basics in describing the phenomenon, indicating the players involved, the routes, the practices, the consequences and the mechanisms for combatting it (IOM, 2000b, IOM, 2001c). Others have listed the approaches used to address the problem and have made a point of indicating that they are not mutually exclusive. Derks (2000), for example, has identified six approaches: trafficking for the purposes of prostitution, in a context of migration, as a labour issue, as a criminal problem, as a human rights problem, and trafficking in children. Wijers and Lap-Chew (1997) and Wijers (1998) note that the approaches that are chosen determine the strategies to be used in dealing with the problem. They identify approaches that lead to repressive strategies and those that lead to strategies of empowerment. When the problem of trafficking is defined as a moral, criminal, migration or public order problem, there is a tendency to opt for solutions that involve control or punishment. When the problem is defined as a labour or human rights issue, positive

measures can be taken in response.[11]

In any event, when authors refer to a specific approach, they make little effort to develop the parameters and very few endeavour to situate their analysis within the broader context of globalization and its impact on populations.[12] Moreover, authors rarely refer to the scientific literature on population migration. Few authors actually document the migratory pressures of recent decades in their countries with respect to such questions as who wants to migrate, where and with what kinds of employment prospects; the structural and situational factors that shed light on such trends; the relationship between legal and illegal migration; and the impact of government policies on the avenues taken. Although there appears to be a stronger desire to combat the problem than to develop an overall understanding of it, we will examine the parameters that nonetheless emerge from the literature.

First, many authors introduce their comments by stating that globalization[13] is the backdrop against which the trafficking in human beings has developed over the past 30 years (Beare, 1999; Bertone, 2000; De Dios, 1999; Kempadoo, 1998; Oxman-Martinez, Martinez, Hanley, 2001; Skrobanek and Sanghera ,1996; Toupin, 2002, Williams, 1999). Some, including Kempadoo (1998: 14-19), whom we will be turning to later, present a more thoroughly developed analytical framework. That author quite rightly points out that capitalist production has experienced a global restructuring during this period, with capital moving towards regions where labour is cheap, unions having little or no influence and employment policies favour the employer. There has been a marked increase in part-time employment and unemployment in both post-industrial

---

[11]We note that the authors propose an analysis that deals with trafficking in women but it also lends itself to trafficking in human beings in general. They caution that drawing on more than one approach at the same time can have undesirable consequences for anyone who is a victim of trafficking.

[12]There are nonetheless a number of analyses that set the problem squarely in the context of migration. See, for example, Van Impe (2000) and Skeldon (2000).

[13]For an enlightening critical analysis of the impact of globalization on populations, see Bauman (1999), for example.

and "developing" countries. The power of national governments has been eroding in favour of international organizations like the World Bank, the World Trade Organization and the International Monetary Fund. Kempadoo (1998:16) notes that the new international arrangements have had a detrimental effect on many national economies and have resulted in the displacement of rural populations, lower wages and heightened poverty. As a result, social programs have decreased while incentives to consumption have increased, a phenomenon from which the sex trade has not been exempt.

If we add to this the elements of political restructuring,[14] wars and even terrorism, it is no surprise that there have been significant repercussions among certain population groups, particularly in the third world. Women,[15] notes Kempadoo (1998: 17), are most strongly affected, to the extent that the International Labour Organization estimated in 1996 that the feminization of international migration has been one of the most pronounced social and economic phenomena in recent years.

On the basis of this general context, it seems entirely appropriate to consider the issue of trafficking in light of the parameters associated with worker migration. This entails examining both the pressures exerted by socio-economic conditions and policies in third world countries and those associated with the lure of wealthy countries and their demand for foreign labour. Here there are different analyses that clearly show how countries of origin can encourage emigration and subsequently trafficking and how host countries in turn play a major role in this phenomenon.

Phongpaichit (1997) demonstrates how Thailand encouraged the emigration of sex trade workers to Japan and reaped the benefits of the resulting influx of currency. The *Philippine Women's*

---

[14]For an analysis of the impact of the collapse of the Soviet bloc on the flood of migration to those regions, see Okolski (2000a), for example.

[15]For an analysis of the specific impact of globalization on women as a group, see Doezema (2000), Kempadoo (1998), Skrobanek and Sanghera (1996) and Toupin (2002).

Centre of B.C. (2000) and Van Impe (2000) report on a similar situation in the Philippines. During the 70s and 80s, the Philippine government established a policy of exporting labour, viewing employment abroad as a way of stimulating the economy. With the enactment of the 1995 *Migrant Workers and Filippinos Act,* however, the government affirmed its intention of no longer promoting employment abroad. Nonetheless, as Van Impe notes (2000: 16), the policies and directives that followed as well as the data on the number of Philippine workers abroad and the amount of foreign currency entering the country indicate that the situation has persisted. Also, in his view, despite political statements to the contrary, the Philippine government is still encouraging worker migration. As a result of those policies, for many Filipinos overseas employment has come to represent a way of gaining social status and improving their financial position, and some of them have become vulnerable to offers from traffickers. And it seems clear that, despite the existence of legal migration channels, the number of intermediaries who offer illegal services is continuing to increase.

If we consider the manner in which such migration is organized, which involves many social players, it is difficult to clearly distinguish between legal migration and trafficking, at least in Asia, according to Skeldon (2000). In that region, for example, it seems to be more economical and quicker to proceed through informal and often illegal channels to obtain regular labour than to pass through legitimate official channels. It is known that each step in the migration process involves costs (transportation, passports and visas, medical examinations, security checks) but added to this is the need to pay fees to intermediaries to ensure that the process takes place smoothly, through both regular and illegal networks. Skeldon (2000: 10) indicates that there is an imperceptible transition between fully transparent and documented recruitment and the movement of people recruited entirely through criminal networks.[16] This depends on a series of conditions in the domestic and external markets. Ruggiero (1997) reports on a similar set-up in Europe for obtaining the services of foreign workers.

---

[16]Skeldon (2000: 11) notes that the boundaries between trafficking and lawful avenues can also become blurry in the case of adoptions of children and mail-order brides.

In the host countries, populations are strongly influenced by consumerism and there was a substantial increase in demand for goods and services during the latter part of the twentieth century (Skrobanek and Sanghera, 1996; Taylor and Jamieson, 1999). This applied initially to domestic services (Taylor and Jamieson, 1999: 261), the need for which rose in response to the requirements of dual-career households. Europe also witnessed an increase in black market labour in the agricultural, textile, fashion and construction industries, not to mention the sex trade (Ruggiero, 1997). In the United States there has been a resurgence in sweat shop conditions in the garment industry, agriculture, food production, residential and commercial construction, tourism, light industry, transport, the retail trade, domestic services and so forth (Taylor and Jamieson,1999: 262). Labour is recruited from immigrants, especially those who do not have papers, thereby assuring highly competitive production from a cost standpoint. The profits are shared by official or quasi-official organizations, criminal groups or all three. Trafficking is thus profitable for important sectors of first world economies (Phongpaichit, 1997).

Furthermore, host country governments maintain immigration policies that strictly control permanent access to their territories.[17] What is more, as Beare indicates (1999), the authorities can define trafficking as a political issue relating to border protection and national security.[18] Some analysts question the potential ties between the effectiveness of policies governing refugees and asylum seekers and trafficking in host countries (Koser, 2000).

It is thus possible to develop a global understanding of the factors that promote emigration, the factors that attract population groups to wealthy foreign countries and the restrictions with regard to legal emigration and immigration networks. Those parameters foster the organization and adoption of parallel practices and, from there, exploitation and trafficking.

To clarify the issue of trafficking in the field, most research efforts have focussed on

---

[17]On that subject, for Canada, see Thobani (2001).

[18]For an analysis of border security issues within the European Union as they relate to the issue of trafficking in women, see Turnbull (1999).

"trafficking" as a commercial activity (Salt and Hogarth, 2000). We note that this approach is conducive to an analysis that focusses on problems of migration, public order, organized crime, or immoral conduct. Salt and Stein (1997) have proposed an analytical model based on that approach. They view international migration (lawful and unlawful) as a big business that procures thousands of jobs throughout the world and that is managed by individuals and institutions who have every interest in seeing that it advances. The trafficking that relates to the unlawful portion of the business involves a system of intermediaries that facilitates movement between countries of origin and host countries. The authors then focus on the process of trafficking in individuals and identify three stages: mobilization, in which immigrants are recruited in their countries of origin; implementation, which applies to the process of transporting individuals; and the insertion and integration of the individuals concerned in the host country. This model inspired studies by Juhasz (2000), Okolski (2000b) and Klinchenko (2000). It fails to take into account, at least in its initial version, the difficulty of establishing a line of demarcation between unlawful and lawful activities and thus does not shed any light on an aspect of the phenomenon that many researchers consider highly important.

In the literature there is also a generalized and vigorous denunciation of the inhumane treatment of many immigrants who are victims of trafficking; some authors moreover define the problem of trafficking first and foremost as a problem associated with labour and respect for human rights. They document the vulnerability of immigrants in relation to those responsible for trafficking, obviously, but also before the various social players (enforcement agencies, employers, etc.) in the host countries and condemn the treatment they receive (Caldwell, Galster, Kanics, Steinzor, 1999; Human Rights Watch, 2001a). For some, the practices that are condemned are like modern forms of slavery (Ruggiero, 1997; Truong, 2001; Williams, 1999).

By presenting the question in terms of the fate of those targeted by trafficking, some authors fall into the trap of depicting them as total victims who have been the pawns of profit-seeking and unscrupulous individuals. This simplistic approach gives the victims no voice to explain the meaning of their actions and greatly reduces the scope of the problem of trafficking in humans. This issue is particularly crucial with regard to the sexual services industry, where a polemic is

raging on the meaning to be ascribed to trafficking in women (Bindman, 1997; Brock, Gillies, Oliver, Mook, 2000; Doezema, 2000; Jeffreys, 1999; Kempadoo, 1998; Toupin, 2002).[19] For some, the very practice of sexual services is a form of exploitation and gives meaning to the women's experience. Others, such as Bindman (1997), Brock, Gillies, Oliver and Mook (2000), do not view sex trade workers[20] as victims of slavery but see them in the same light as other workers who hold unstable employment and who must struggle against various forms of abuse. The legislation against practices in the sex industry only increases their stigmatization and their vulnerability. Furthermore, according to Brock, Gillies, Oliver and Mook (2000: 87), the issue of trafficking in women is presented by the police and the media in the context of sexual slavery and is tied to another fear that is on the rise in the post-Cold War era-- the fear of international organized crime. We will be addressing that aspect of the problem in the next section.

Organized Crime as an Element of the Problem

a) Definition and scope of the problem

"Human trafficking is, without a doubt, a major branch of organized crime." (Stoecker, 2000).

This sentence taken from an interview with a German investigator summarizes the enforcement agencies' perspective but also indicates the sources on which many analyses of the issue have been based thus far in light of the lack of research findings and statistical data. The difficulty of accurately assessing the scope of organized crime's involvement in human trafficking thus becomes clear.

---

[19]The reader will note that a number of authors who do not comment explicitly on the status of work in the sex industry nonetheless present it separately from other work activities, such as domestic and farm work. Some place trafficking in women (for the purposes of prostitution) and children in the same category.

[20]Vock and Nijboer (2000) propose an empirical study on trafficking in women from eastern Europe to Holland on the basis of the theory of rational choices. For those authors, such women are social players who make choices from among the options available to them.

Let us begin by recalling the problems associated with defining the concepts referred to earlier. The distinction between trafficking and smuggling is not always easy to make, especially in the field. While in some cases this is patently obvious, in others it is more difficult to differentiate between certain difficulties associated with migration (unlawful) and trafficking. Added to this is the difficulty of defining what is meant by "organized crime". The United Nations took many years of concerted effort to produce the following definition in the *United Nations Convention against Transnational Organized Crime*:

> "Organized criminal group" shall mean a structured group of three or more persons, existing for a period of time and acting in concert with the aim of committing one or more serious crimes or offences established in accordance with this Convention, in order to obtain, directly or indirectly, a financial or other material benefit (Article 2).

In 2001, Canada amended the provisions of the Criminal Code on organized crime and harmonized its own definition of "criminal organization" with that of the Palermo Convention. Subsection 467.1(1) of the Criminal Code offers the following definition:

> "criminal organization" means a group, however organized, that
> (a) is composed of three or more persons in or outside Canada; and
> (b) has as one of its main purposes or main activities the facilitation or commission of one or more serious offences that, if committed, would likely result in the direct or indirect receipt of a material benefit, including a financial benefit, by the group or by any of the persons who constitute the group.

This definition does not apply to a group of individuals formed by chance for the immediate commission of a single offence.

However, the harmonization of the legal definitions of organized crime stands in contrast with the definitions adopted in the research. The latter vary from one researcher to the next and can include a very broad range of unlawful activities. Truong (2001: 4), for example, notes three

aspects of organized crime that she considers useful in analyzing human trafficking. The extension of the concept should be noted here:

- organized crime as projet crime: this refers to projects involving the production of false identity documents, false currency, etc. Such projects require the development of specific skills and can be referred to as 'artisan' work performed within a specific social group.
- organized crime as crime in organizations: here we are referring to bribery, corruption and fraud. This type of crime is work-related or occupational crime.
- organized crime as collective crime: here we find organizations that take the form of corporations, family businesses or networks linked with criminal groups to varying extents. This type of organized crime may involve unlawful activities in the first two categories and provide both lawful and unlawful goods and services. Threats and violence may be used and protection services may also be offered.

Bertone (2000: 7) presents three types of networks responsible for trafficking in women: large-scale networks with political and financial contacts that enable them to establish links between countries of origin and destination countries; medium-sized networks that concentrate on trafficking in women from one country only; and small networks that place one or two women at a time as required. Other authors, such as Finckenauer (in Salt and Hogarth, 2000: 53), point to the need to distinguish between criminal activities and organized crime. Criminal activities can entail good organization and last for a certain period of time but once the work has been completed the group dissolves. Organized crime on the other hand entails an organization that is stable and that is involved in various criminal activities.

As we can see, there is a great deal of variety in the definitions, which means that they may give rise to very different assessments of the magnitude of the problem. However, it is not the definitions alone that affect such assessments; the sources on which researchers rely greatly colour their understanding. Salt (2000: 37-41) comments on the lack of statistics for the entire field of trafficking/smuggling. In many countries there is no attempt to compile statistics specifically on trafficking, either because its importance has net yet been recognized or because there is no legislation that specifically addresses this phenomenon. If such statistics are

compiled, this takes place on an ad hoc basis and not systematically and/or this role is taken on not by a single organization but by many. Furthermore, there is no systematic exchange of information between countries. As well, the statistical data currently available is largely based on border arrests and police records; Salt (2000:38) stresses the point that we do not know whether the fluctuations that have been recorded reflect changes in the number of illegal immigrants, the manner in which data is compiled or simply tighter controls. In Canada, Porteous (1998) has produced an estimate of the number of people entering the country with the help of smugglers based on the following reasoning. According to that author, experts have indicated that most of the people coming into the country illegally make refugee claims since such claims are often successful (70% of claims receive favourable responses). If we assume that the claims that are rejected are made by undeserving people who have used the services of a smuggler, it can be determined that the number of people who crossed the border illegally in 1996 was 8,000 (30% of the 26,000 claims). He further asserts that, if we can trust the experts who estimate that most of those without identity documents used smugglers, the figure climbs to 16,000. We can see here that the premises on which such estimates are based are rather approximate and variable, which can give rise to significant variations in the results. Some estimates are also based on confidential government sources, and in such cases we do not even know how the calculations were made. It should not be surprising, therefore, to find widely diverging and unreliable estimates of the scale of human trafficking and the involvement of organized crime in such activities.[21]

There are those who consider human trafficking and organized crime to be closely related; according to Salt (2000: 43), this idea is fairly widespread despite the lack of valid information to support it. This alleged connection is based on the fact that people of different nationalities are part of the same group of illegal immigrants; that trips over long distances require a well-oiled organization; that travelling in a group requires good organization; that substantial amounts of money are involved in such undertakings; that itineraries change quickly as necessary; that legal

[21]For a recent estimate of the scope of trafficking in women and children for the purposes of prostitution, see the IOM (International Organization for Migration) (2001a).

services are available very quickly; and that there is a strong reaction to counter-offensives by enforcement agencies (Salt, 2000: 43). These arguments developed by Europol (in Salt, 2000) are also shared by Taibly (2001). She considers it entirely plausible that organized crime would be involved in many of the smuggling initiatives in Australia for such reasons as the means of transportation involved (by ship or air plane) and the presence of persons of different nationalities in the same group of illegal immigrants. Moreover, according to Juhasz (2000: 195), border control authorities in Hungary consider that most smuggling organizations are well organized, interconnected from country to country, professionally structured and highly disciplined. What is more, according to the Hungarian experts, this new organized crime activity is extremely lucrative and the profits it generates are surpassed only by those produced through drug trafficking. It would appear that the same routes are used for the drug trade and for trafficking in humans. Researchers indicate that organized crime can involve a number of small organizations that are highly flexible and that can thus be modified as required.

Some of the research dealing specifically with the connection between trafficking in women for the purposes of prostitution and organized crime points to a very close association. Shannon (1999) addresses this topic, which she acknowledges from the outset has not received much attention. She notes that organized crime is one of the major players in the sex industry (Shannon, 1999: 126), although she recognizes that the nature and scope of its activities have not yet been well documented (Shannon, 1999: 129). She then endeavours to give us a geographic overview of organized crime's involvement in this area using newspaper and magazine articles. She draws two conclusions: the magnitude and geographic scope of the sex industry are phenomenal and organized crime is involved at various levels (Shannon, 1999: 140). She further acknowledges that the nature and even the scale of this involvement is not always easy to determine and that further knowledge in this area is needed. Then, between 1995 and 1997, Caldwell, Galster, Kanics and Steinzor (1999), mandated by the *Global Survival Network,*[22]

[22]U.S.-based organization that works to promote environmental protection and respect for human rights. In addition to the chapter published by the authors, the report can be found at the following address: http://www.globalsurvival.net/femaletrade/9711russia.html

investigated the role of the Russian Mafia in trafficking in women for the purposes of prostitution. They indicate that, since the fall of the Soviet bloc, trafficking in women from that part of the world towards Asia, Europe and the United States has been continually increasing. On the basis of interviews with Russian pimps, law enforcement officials, traffickers and others (?), they note that this type of commercial activity is essentially under the direct control of organized crime groups or under their protection; international operations are under the control of small criminal groups that are less visible to enforcement officials and competitors (Caldwell, Galster, Kanics, Steinzor, 1999: 43). Richard (2000), whose research is largely based on interviews and news reported in the media, comments on the impossibility of evaluating the extent of organized crime's involvement in trafficking in women in the United States. However, she reports that such activity is not in the hands of the major crime syndicates but rather small groups, crime networks that are interconnected to varying degrees, and corrupt individuals. She cites as evidence of this the fact that Interpol's files have no reference to any of the people arrested.

Solid empirical research commissioned by the IOM (International Organization for Migration)[23] on human trafficking and not exclusively trafficking in women for the purposes of prostitution has nonetheless led specialists to draw somewhat different conclusions. Skeldon (2000: 12), for example, asserts that in Asia there are many amateurs, either individuals or small groups in a particular region or small groups of criminals, participating in this trade and not only organized crime. For that author, trafficking in human beings thus involves various groups of which the composition and the connections vary as needed. He also states that some women enter the sex trade not by coercion but voluntarily and that few women have ties with criminal organizations; frequently referred by friends, they are motivated by the desire to help their families escape from poverty (Skeldon, 2000: 18-19). Okolski (2000a: 74), who studied the question in Poland, considers that, while organized crime is indeed present, human trafficking is not one of the major activities of such criminal networks. According to his analysis, this area of activity in Poland is very informal, flexible and complex. A substantial amount of well organized smuggling has

[23]Other research also concludes that organized crime is not necessarily involved. On this subject, see Bruinsma and Meershoek (1999), for example.

taken place but there are few cases that involve human trafficking. Furthermore, his study leads to the conclusion that the alleged control of the Russian Mafia over smuggling and human trafficking throughout Europe has been greatly exaggerated (Okolski, 2000a: 75).[24]

On the whole, therefore, the association between trafficking and organized crime is neither self-evident nor always very substantial. It can be found at all phases of the activity, i.e. at the time of recruitment, transport or work in the host country, or during one or two phases of the activity only. Organized crime may be in complete or partial control of one step of the activity. Truong (2001: 18) presents a picture of the structure of organized crime as it relates to human trafficking that sheds light on the various levels of the possible involvement of organized crime. It should be stated that Truong's work is based on a compilation of research conducted under the IOM's auspices and the Richard report (2000). Thus, during the recruitment phase, those responsible at the local level may utilize a centralized means of recruitment (media, Internet, employment agency, etc.) or a decentralized one (recruiters in towns and villages). They may also use various means of smuggling in the destination country: uncontrolled smuggling through corruption and bribery; smuggling with trafficked travel documents (false job offers, etc.), false passports and false husbands, fiancés and family members. With respect to travel, organized crime relies on the complicity of travel agencies (to assist in obtaining visas) and individuals such as ships' captains, truck drivers and border control officials. Once the destination has been reached, persons in charge of procuring employment can receive the smuggled individuals, take them to the workplace, receive a sum of money for each recruit, pay the intermediaries involved in transporting them and those responsible at the local level, and keep a portion of the profits. Employers can then determine the amount of debt the recruit will need to pay back and maintain control over the person until the debt is paid. This typical scenario is subject to so many variations that the association between organized crime and human trafficking becomes a complex and dynamic issue that changes in relation to political, social and economic

[24]He further notes that human trafficking in central and eastern Europe has largely been associated with trafficking in women for the purposes of prostitution. His study on Poland does not corroborate that belief: the human trafficking that has taken place has involved mostly men and not women (Okolski, 2000a: 76).

circumstances, the locations concerned and the period in question.

b) The Situation in Canada

There is little data on the involvement of organized crime in the trafficking of human beings in Canada. To obtain at least an idea of the information on the presence of organized crime, we reviewed the English-language press between 1994 and 2002. The sources of data consulted included magazines such as *Macleans*, *Chatelaine* and *Toronto Life*; two daily newspapers, the *Globe and Mail* and the *National Post*; and 10 English-language dailies with more regional circulation, namely the *Toronto Star*, the *Toronto Sun*, the *Ottawa Citizen*, the *Montreal Gazette*, the *Edmonton Journal*, the *Vancouver Province*, the *Vancouver Sun*, the *Calgary Herald*, the *Halifax Daily News* and the *Hamilton Spectator*. On the whole, media coverage of the issue is rather limited with widely-used wire stories but few locally written articles.

During 1994, '95, '96 and '97, a few articles each year reported on the problem as it arose in other regions of the world, particularly Europe and Asia. Human trafficking is not presented as a modern form of slavery or explicitly linked with organized crime. At most, the presence of criminal groups was reported on occasion and, in 1996, the presence of criminal networks. In 1998 the problem came closer to home and became a North American issue. A number of articles refer to the experiences of Asian women working in the sex trade in Canada. The issue is beginning to be linked with organized crime, both in Canada and elsewhere. The profits from trafficking are thought to be higher than those from the drug trade and traffickers use the same networks to carry out their transactions. Police officers who are part of a special unit set up to combat organized crime serve as special sources of information. Indignation rises at the same time as demands for harsher sentences. Starting in 1999 and 2000, the involvement of organized crime in trafficking in women (no reference is made to other forms of trafficking) becomes apparent. Canada is identified as the entry point for access to the United States. In 2000, several national and international reports on this issue are released and Canada signs the *United Nations Convention against Transnational Organized Crime* (United Nations, 2000). As well, almost as

many articles are published that year as in all previous years combined. Most of them make reference to organized crime and several note that sophisticated organizations are involved. Human trafficking is condemned as a growing problem, linked with other activities of organized crime (money laundering, drugs, gambling). It is noted that this is perceived to be a highly lucrative and risk-free activity that yields fabulous profits. Paradoxically, at the same time there are reports of new criminal groups that are all the more dangerous in that little is known about them along with reports on the consolidation of criminal networks already in place. In 2001 there are fewer articles but the subject matter remains the same.

In general, the media coverage in Canada to this point has been focussed on trafficking in women for the purposes of prostitution. In that regard it follows what the literature on human trafficking has revealed to be an international trend, at least at first glance . What is more, over the years an assumption has developed that trafficking in human beings is linked with the activities of organized crime.

In the following section we will see how the legislation has historically focussed on trafficking in women and how it continues to reflect concerns about organized crime.

International and Canadian Legislation Against Human Trafficking

The very first statute on human trafficking, the *International Agreement for the Suppression of the White Slave Traffic,* was ratified in 1904 in the wake of the moral panic surrounding the white slave trade we referred to earlier. This was followed by the adoption of three other international agreements consolidated under the *Convention for the Suppression of the Traffic in Persons and of the Exploitation of the Prostitution of Others,* adopted in 1949 by the UN (Chuang, 1998; Toupin, 2002, Wijers and Lap-Chew, 1997). We note that his new agreement

applies only to trafficking in persons for the purposes of prostitution. It seems that the issue did not arouse much interest among the signatory countries until the 1980s. However, as a result of the discussions surrounding the question of pornography and sexual tourism (Toupin, 2002:15), criticism of the Convention started to be heard. The Convention was condemned for ignoring other forms of trafficking (domestic workers, mail-order brides, work in the textile industry and in agriculture) and for failing to consider domestic trafficking or mistreatment in the workplace (Toupin, 2002).

In November 2000, in response to the reported increase in organized crime's involvement in the international economy, the United Nations adopted the *United Nations Convention against Transnational Organized Crime* (United Nations, 2002a). We will be focussing here on those aspects of the Convention that touch on trafficking in persons and especially on the two complementary protocols, the *Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children* (United Nations, 2000b) and the *Protocol Against the Smuggling of Migrants by Land, Sea and Air* (United Nations, 2000c).

The latter protocol is intended to prevent and combat unlawful migration by (1) penalizing smuggling, the production of fraudulent travel or identity documents, and the act of providing, procuring or possessing such a document; (2) strengthening border controls; and (3) facilitating international agreements with respect to the exchange of information and assistance at sea. Under the protocol on trafficking in persons, signatory countries must prevent and combat trafficking in persons by *undertaking* to criminalize the organization of, assistance with or participation in the trafficking of individuals as defined in Article 3(a) (see the wording of the definition in Section 1 of this report). They must also prevent and combat the problem by *endeavouring* to establish "measures such as research, information and mass media campaigns and social and economic initiatives to prevent and combat trafficking in persons." (United Nations, 2000b: 5). We note here that the protocol identifies poverty, underdevelopment and unequal opportunity as factors that render people vulnerable to trafficking. It advocates information sharing between states and the training of experts involved in one capacity or another in the struggle against human trafficking. The protocol also contains a section (Articles

6, 7 and 8) on assistance and protection for victims; however, states are required to protect the privacy and identity of victims only to the extent that the country's own laws permit this and signatory states are simply asked to *consider* "implementing measures to provide for the physical, psychological and social recovery of victims of trafficking in persons." (United Nations, 2000b: 4).

Canada combats trafficking in humans by relying on certain provisions of the *Criminal Code* and those of the *Immigration Act*.

The *Criminal Code* contains sections that target criminal organizations. Those provisions penalize participation in a criminal organization (s. 467.1) and money laundering (s. 462.31), provide for higher sentences for offences committed on behalf of criminal organizations (ss. 31.(6.1) and 718.2(a)(iv)) and provide for the seizure of the proceeds of crime (s. 462.32). The only section of the *Criminal Code* that specifically addresses trafficking pertains to prostitution. Section 212.1(g) criminalizes any individual who "procures a person to enter or leave Canada, for the purposes of prostitution". As well, the *Immigration Act* contains a series of provisions aimed at those responsible for smuggling. They include: organizing entry into Canada (ss. 94.1 and 94.2), disembarking persons at sea (s. 94.4) and counselling false statements (s. 94.5).

The Canadian provisions still reflect the traditional association between trafficking and work in the sex trade. Furthermore, although some of them target traffickers, when the legislation is enforced the victims are also charged, generally under section 210 of the *Criminal Code*[25] (Jimenez and Bell, 2000a, 2000b). We note finally that while victims may seek asylum based on humanitarian and compassionate considerations, this does not constitute a sufficient guarantee of protection to encourage them to testify against traffickers.

---

[25] That section applies to bawdy houses.

On November 1, 2001, Bill C-11,[26] the *Immigration and Refugee Protection Act* received parliamentary assent. The Act came into force on June 28, 2002. It includes a section pertaining specifically to human smuggling and trafficking. Along with the provisions that existed in the former Act, namely, organizing entry into Canada (now s.117), disembarking persons at sea (now s.119) and counselling misrepresentation (now s.126), a section has been added that criminalizes trafficking in persons (s.118).

Reflecting the United Nations protocol, the new legislation on trafficking provides: "No person shall knowingly organize the coming into Canada of one or more persons by means of abduction, fraud, deception or use or threat of force or coercion." (s. 118). Any person found guilty under that section is liable to a fine of up to one million dollars or life in prison, or both. Furthermore, any person found guilty of possessing property or the proceeds of property obtained through human trafficking is liable to a fine of not more than $500,000 or a ten-year prison sentence, or both (s.130(3). The aggravating circumstances referred to in the statute include participating in a criminal organization and submitting a person to "humiliating or degrading treatment, including with respect to work or health conditions or sexual exploitation as a result of the commission of the offence" (s. 121(1)(d)). Although Canada is a signatory to the *United Nations Convention against Transnational Organized Crime*, the Act does not include any specific measures for protecting the victims of trafficking. If victims are unable to meet the criteria for obtaining permanent resident status, they may appeal to the Minister on the basis of humanitarian and compassionate considerations in order to obtain such status (s. 25(1)).

The new immigration statute appears to target human trafficking and organized crime in accordance with the *United Nations Convention against Transnational Organized Crime* (United Nations, 2000). Given that victims are not offered any protection, there is cause to wonder where the information on those activities will come from.

---

[26] It replaced Bill C-31, which died on the Order Paper in fall 2000 because of the federal elections.

Possible Solutions

Numerous initiatives aimed at consolidating the suppression of human trafficking have been put forth at an international as well as a national level. Those initiatives entail the enactment and amendment of legislation, the establishment of working groups or investigation units to counter human trafficking, police training programs, the intensification of legal proceedings and sanctions, co-operation agreements among the various police units in the countries concerned, and the collection of statistical data and information on the *modus operandi* of traffickers. It would be beyond the scope of this work to present those initiatives, but in consulting the various reports produced on human trafficking, in particular the IOM (International Organization for Migration) web site and the works published by that organization, the reader will be able to find information on the various initiatives that have been proposed.[27]

However, as we know, "desperate people will resort to desperate measures" (Human Rights Watch, 2001b) and repressive measures do not constitute genuine solutions to social problems. As well, it must be realized, as Wilhol Wenden comments, that "the real challenge for countries of destination lies not in an endless program to combat movement of persons but rather in learning to 'live together' and in the search for solutions offering all people the freedom to remain in their home countries." (Oxman-Martinez, Martinez, Hanley, 2001: 21). It is thus necessary to attack both the roots of the problem and the immediate concrete difficulties it engenders. In publications on human trafficking there are often sections with recommendations for combatting the problem (Bertone, 2000; Bindman, Doezema, 1997; Derks, 2000; Human Rights Watch, 2001a; Kelly and Regan, 2000; McDonald, Moore, Timoshkina, 2000; Stoecker, 2000; United Nations, 1994, 1998; IOM, 2001b, 2001c, IOM, 2000; Oxman-Martinez, Martinez, Hanley, 2001; Philippine Women's Centre of B.C., 2000; Richard, 2000; Salt and Hogarth, 2000; Stop Trafficking, 2000; Toupin, 2002). We have drawn on them to formulate some

[27]On this subject, see, for example, the ICMPD (International Center for Migration Policy Development) (1999), Richard (2000), Widgren (1994) and the IOM (International Organization for Migration)'s quarterly bulletin, *Trafficking in Migrants*.

recommendations concerning measures that do not involve repression and that, given the current situation and the state of our knowledge on the problem, appear highly appropriate.

Many authors comment that the structural causes of human trafficking need to be addressed through monetary and international trade policies that support eliminating the debts of poor countries and redistributing wealth.

There is also a need to promote the protection of human rights, particularly workers' rights, around the world. This starts with the application of the *United Nations Convention against Transnational Organized Crime* in its entirety and not only its repressive component. It would entail integrating the provisions dealing with victim protection of the *Protocol to Prevent, Suppress and Punish Trafficking in Persons, Especially Women and Children, supplementing the United Nations Convention against Transnational Organized Crime*. Those provisions overlap with the content of the *Human Rights Standards for the Treatment of Trafficked Persons* (GAATW, Global Alliance Against Trafficking in Women, 1999), which all countries should respect. Under those Standards, states shall not discriminate against trafficked persons, whether or not they are willing to testify against traffickers; must protect trafficked persons' rights notwithstanding their immigration status; must guarantee that legal proceedings are conducted in such a way as to safeguard victims' rights to privacy, dignity and safety; must ensure that victims have a right to seek reparations and assist them in bringing actions; and must provide them with residence visas while legal actions are taking place and grant them to right to seek asylum if returning to their country would bring a risk of retaliation. States shall also provide trafficked persons with adequate health and social services during their stay; ensure that they are able to return home safely if they so wish; and work co-operatively to ensure full implementation of the Standards. Obviously, trafficking victims would not be subject to legal proceedings or punitive measures, such as detention prior to deportation.

Finally, *Human Rights Watch* (2001) proposes that all countries adopt and ratify the *International Convention on the Protection of the Rights of All Migrant Workers and Members of Their Families* (Human Rights Watch, 2001).

At the national level, it is important to remove all criminal provisions from legislation relating to the trafficking of sexual services in order to decrease the vulnerability of sex trade workers to trafficking and to enable them to defend their rights like any other worker.

To promote these measures, it will be necessary to work with NGOs (non-governmental organizations) to develop information programs on Canadian legislation, the rights of trafficked persons, the protection of their health, the steps to be taken to obtain care or assistance, and so forth. Such programs should take into account the cultural characteristics of the populations concerned and rely on suitable implementation methods. Also needed are information and awareness sessions for professionals who may come in contact with trafficked persons, notably police and customs officers.

Lastly, research is needed in order to increase understanding of this issue and to be able to identify the measures most likely to address the needs that exist.

Research

The reader has already seen that there is a lack of solid knowledge on the issue of human trafficking. There is a vast amount of research to be done. We suggest the following topics to foster a better understanding of the problem with respect to host countries and Canada in particular:

- research on the various types of human trafficking other than in the sex trade in the various host countries, particularly Australia, Canada, the European Community and the United States. In addition to data on the types and the scale of such practices, the research would cover existing measures to combat those abuses and to offer support to trafficked persons.
- research on the interfaces between national legislation on the sex trade, the definition

and assessment of the problem of human trafficking, and the means that have been proposed for combatting it. Once again, it would be necessary to target the host countries, notably Australia, Canada, the European Community and the United States.

- research on victims' needs at the various stages of their experience, without moral judgment on their behaviour, as well as on the means for combatting human trafficking as proposed by NGOs (non-governmental organizations) in various countries and by organizations that represent migrant workers and sex trade workers.

References

Barry, Kathleen. *The Prostitution of Sexuality : The Global Exploitation of Women*. New York: New York University Press, 1995.

Bauman, Zigmunt. *Le coût humain de la mondialisation*. Paris: Hachette, 1999.

Beare, Margaret E. Illegal Immigration : Personal Tragedies, Social Problems, or National Security Threats? *Illegal Immigration and Commercial Sex. The New Slave Trade*. Phil Williams (ed.). London: Frank Cass Publishers, 1999. 11-41.

Bertone, Andrea Marie. Sexual Trafficking in Women : International Political Economy and the Politics of Sex. *Gender Issues* 18, 1 (2000): 4-22.

Bindman, Jo and Jo Doezema. *Redefining Prostitution as Sex Work on the International Agenda*. 1997. Anti-Slavery International and the Network of Sex Work Projects. http://www.walnet.org/csis/papers/redefining.html

Brock, Deborah, Kara Gillies, Chantelle Oliver, and Mook. Migrant Sex Work. A Round Table. *Les Cahiers de la femme*. 20, 2 (2000): 84-91.

Bruinsma, Gerben J.N. and Guus Meershoek. Organized Crime and Trafficking in Women from Eastern Europe in the Netherlands. *Illegal Immigration and Commercial Sex. The New Slave Trade*. Phil Williams (ss la dir.). London: Frank Cass Publishers, 1999: 105-118.

Caldwell, Gillian, Steve Galster, Jyothi Kanics and Nadia Steinzor. Capitalizing on Transition Economies : The Role of the Russian Mafia in Trafficking Women for Forced Prostitution. *Illegal Immigration and Commercial Sex. The New Slave Trade*. Phil Williams (ss la dir.). London: Frank Cass Publishers, 1999: 42-73.

Canada. *Code criminel*. Ottawa: Gouvernement du Canada, 2002.

Canada. *Loi sur l'immigration et la protection des refugiés*. Ottawa: Gouvernement du Canada, 2002.

Canada. *Loi sur l'Immigration*. Ottawa: Gouvernement du Canada, 1985.

Chew, Lin. Global Trafficking in Women : Some Issues and Strategies. *Women's Studies Quarterly* 1 and 2 (1999): 11-17.

Chuang, Janie. Redirecting the Debate over Trafficking in Women : Definitions, Paradigms and Contexts. *Harvard Human Rights Journal* 11 (1998): 65-107.

Coderre, Cécile, et Colette Parent. Le Deuxième Sexe et la prostitution : pour repenser la problématique dans une perspective féministe. *Le Deuxième Sexe, Une relecture en trois temps, 1949-1971- 1999*. Cécile Coderre et Marie-Blanche Tahon (ss la dir.). Montréal: Les éditions du remue-ménage, 2001. 73-89.

Corbin, Alain. *Women for Hire : Prostitution and Sexuality in France after 1850*. Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 1990.

De Dios, Aurora Javate. *Macro-Economic Policies and their Impact on Sexual Exploitation and Trafficking of Women and Girls : Issues, Responses and Challenges*. 1999. http://www.catw.-ap.org/Macro.htm

Doezema, Jo. Loose Women or Lost Women. *Gender Issues* 18, 1 (2000): 23-50. http://www.walnet.org/csis/papers/doezema-loose.html

Derks, Annuska. *Combating Trafficking in South Asia. A Review of Policy and Programme Responses*. Genève, Organisation Internationale pour les Migrations. 2000. http://www.iom.int

GAATW (Global Alliance Against Trafficking in Women). *Standards de droits humains pour le traitement des personnes trafiquées*. 1999. http://www.inet.co.th/org/gaatw/SolidarityAction/FrenchHRS.html

Harrison, Trevor. Globalization and the Trade in Human Body Parts. *The Canadian Review of Sociology and Anthropology* 36, 1 (1999): 21-35.

Human Rights Watch. Memorandum of Concern: Trafficking of Migrant Women for Forced Prostitution into Greece. 2001a. http://www.hrw.org

Human Rights Watch. *NGO Background Paper on the Refugee and Migration Interface*, presented to the UNHCR Global Consultations on International Protection. Geneva, 28-29 June, 2001, Revised Final Version. 2001b. http://www.hrw.org

ICMPD (International Center for Migration Policy Development). *The Relationship between Organized Crime and Trafficking in Aliens*. The Budapest Group. 1999. http://www.icmpd.org/publications/f.htm

Jeffreys, Sheila. Globalizing Sexual Exploitation : Sex Tourism and The Traffic in Women. *Leisure Studies* 18 (1999): 179-196.

Jimenez, Marina, S. Bell. 650 Charges in Canadian Sex-Slave Trade. *The National Post* 14

May 2000: A1.

Jimenez, Marina, S. Bell. Police Charge 80 in Strip Club Raids. *The National Post* 16 June 2000: A23.

Juhasz, Judith. Migrant trafficking and Human Smuggling in Hungary. *Migrant Trafficking and Human Smuggling in Europe : a Review of Evidence with Case Studies from Hungary, Poland and Ukraine.* Frank Laczko and David Thompson (eds.). Genève, Organisation internationale pour les migrations, 2000. 167-232. http://www.iom.int

Kelly, Liz and Linda Regan. *Stopping Traffic : Exploring the Extent of, and Response to, Trafficking in Women for Sexual Exploitation in the UK.* Police Research Series, Paper 125. London: Home Office, 2000. http://www.homeoffice.gov.uk/rds/policerspubs1.html

Kempadoo, Kamala (ed.). *Global Sex Workers. Rights, Resistance, and Redefinition.* New York: Routledge, 2000.

Klinchenko, Tatiana. Migrant Trafficking and Human Smuggling in Ukraine. *Migrant Trafficking and Human Smuggling in Europe : a Review of Evidence with Case Studies from Hungary, Poland and Ukraine.* Frank Laczko and David Thompson (eds.). Genève, Organisation internationale pour les migrations, 2000. 349-415. http://www.iom.int

Koser, Khalid. Asylum Policies, Trafficking and Vulnerability. *Perspectives on Trafficking of Migrants.* Reginald Appleyard and John Salt (eds.). Geneva, IOM et OIM, 2000. 91-112. http://www.iom.int

Laczko, Frank and David Thompson (eds.). *Migrant Trafficking and Human Smuggling in Europe : a Review of Evidence with Case Studies from Hungary, Poland and Ukraine.* Geneva: OIM, 2000. http://www.iom.int

Langevin, Louise et Marie-Claire Belleau. *Le trafic des femmes au Canada : une analyse critique du cadre juridique de l'embauche d'aides familiales migrantes résidantes et de la pratique des promises par correspondance.* Ottawa: Condition féminine Canada, 2000. http://www.swc-cfc.gc.ca/

McDonald, Lynn, Brook Moore et Natalya Timoshkina. *Les travailleuses migrantes du sexe originaires d'Europe de l'Est et de l'ancienne Union Soviétique : le dossier canadien.* Ottawa: Condition féminine Canada, 2000. http://www.swc-cfc.gc.ca/

Nations Unies. The Race Dimensions of Trafficking in Persons-Especially Women and Children. *World Conference against Racism, Racial Discrimination, Xenophobia and*

Related Intolerance. Durban, South Africa 7 Septembre 2001.

OIM. Les nouveaux chiffres de l'OIM sur l'ampleur mondiale de la traite. *Traite des Migrants, Bulletin Trimestriel.* 23 avril 2001a. http://www.iom.int

OIM. *Deceived Migrants from Tajikistan. A Study of Trafficking in Women and Children*, Geneva. 2001b. http://www.iom.int

OIM. *Trafficking in Women and Children from the Republic of Armenia : A Study.* Geneva. 2001c. http://www.iom.int

OIM. Des moyens existent pour lutter contre la traite des migrants dans le monde. *Traite des migrants, Bulletin Trimestriel* 21. 2000. http://www.iom.int

Okolski, Marek. Illegality of International Population Movements in Poland. *Perspectives on Trafficking of Migrants.* Reginald Appleyard and John Salt (eds.). Genevea, IOM and OIM, 2000a. 57-90. http://www.iom.int

Okolski, Marek. Migrant Trafficking and Human Smuggling in Poland. *Migrant Trafficking and Human Smuggling in Europe : a Review of Evidence with Case Studies from Hungary, Poland and Ukraine.* Frank Laczko and David Thompson (eds.). Genève, Organisation internationale pour les migrations, 2000b. 233-328. http://www.iom.int

Oxman-Martinez, Jacqueline, Andrea Martinez and Jill Hanley. Human Trafficking : Canadian Government Policy and Practice. *Refuge, Canada's Periodical on Refugees.* 19, 4 (2001): 19-23.

Parent, Colette. Les identités sexuelles et les travailleuses de l'industrie du sexe à l'aube du nouveau millénaire. *Sociologie et Société* XXX111, 1 (2001): 159-178.

Parent, Colette. La prostitution ou le commerce des services sexuels. *Traité de problèmes sociaux.* Simon Langlois, Yves Martin et Fernand Dumont (ss la dir.). Québec: Institut québécois de recherche sur la culture, 1994. 393-407.

Parent, Colette et Cécile Coderre. Le corps social de la prostituée : regards criminologiques. *Du corps des femmes. Contrôles, surveillances et résistances.* Sylvie Frigon et Michèle Kérésit (ss la dir.). Ottawa: Les Presses de l'Université d'Ottawa, 2000. 57-92.

Philippine Women Centre of B.C. *Le Canada et le mariage de Philippines par correspondance : la nouvelle frontière.* Ottawa: Condition féminine Canada, 2000. http://www.swc-cfc.gc.ca/

Phongpaichit, Pasuk. Trafficking in People in Thailand. *Illegal Immigration and Commercial Sex. The New Slave Trade.* Phil Williams (eds.). London: Frank Cass Publishers, 1997. 74-104.

Porteous, Samuel D. *Étude d'impact du crime organisé. Points saillants.* Ottawa: Solicitor General of Canada, 1998. http://www.sgc.gc.ca/fpub/pol/f1998orgcrim.htm

Raymond, Janice G., Jean D'Cunha, Dzuhayatin Siti Ruhaini, Patricia H. Hynes, Zoraida Rodriguez Ramirez and Aida Santos. *A Comparative Study of Women Trafficked in the Migration Process.* CATW. 2002. http://action.web.ca/home/catw%20Compartive20%Study%2002.pdf

Richard, O'Neill A.. *International Trafficking in Women to the United States : A Contemporary Manifestation of Slavery and Organized Crime.* Washington, D.C.: Center for the Study of Intelligence (CIA), 2000. http://usinfo.state.gov//topical/traffic/report/homepage.htm

Rosen, Judith. *The Lost Sisterhood : Prostitution in America, 1900-1918.* London: John Hopkins University Press 1982.

Ruggiero, Vincenzo. Trafficking in Human Beings : Slave in Contemporary Europe. *International Journal of Sociology of Law* 25 (1997): 231-244.

Salt, John. Trafficking and Human Smuggling : A European Perspective. *Perspectives on Trafficking of Migrants.* Reginald Appleyard and John Salt (eds.). Geneva: IOM and OIM, 2000. 31-56. http://www.iom.int

Salt, John, Jennifer Hogarth. Migrant Trafficking and Human Smuggling in Europe : A Review of the Evidence. *Migrant Trafficking and Human Smuggling in Europe : a Review of Evidence with Case Studies from Hungary, Poland and Ukraine.* Frank Laczko and David Thompson (eds.). Geneva: OIM, 2000. 11-164. http://www.iom.int

Salt, John and Jeremy Stein. Migration as a Business : The Case of Trafficking. *International Migration* 35, 4 (1997): 467-494.

Shannon, Sarah. Prostitution and the Mafia : The Involvement of Organized Crime in the Global Economy. *Illegal Immigration and Commercial Sex. The New Slave Trade.* Phil Williams (ed.). London: Frank Cass Publishers, 1999. 119-144

Skeldon, Ronald. Trafficking : A Perspective from Asia . *Perspectives on Trafficking of Migrants.* Reginald Appleyard and John Salt (eds.). Geneva: IOM and OIM, 2000. 7-30. http://www.iom.int

Skrobanek, Siriporn and Jyoti Sanghera. Sex Trade and Globalized Traffic in Women.

Atlantis 21, 1 (1996): 95-99.

Stop Trafficking. *Regional Initiatives, Ariat Regional Action Plan Against Trafficking in Persons, Especially Women and Children*. 29-31 Mars 2000. Manila, Philippines. http://secretary.state.gov.www/picw/trafficking/riarap.htm

Stoecker, Sally. The Rise in Human Trafficking and the Role of Organized Crime. *Demokratizatsiya* 8 (2000): 129-131.

Taibly, Rebecca. Organised Crime and People Smuggling/Trafficking to Australia. *Australian Institute of Criminology* 208 (2001): 1-6. http://www.aic.gov.au

Taylor, Ian, and Ruth Jamieson. Sex Trafficking and the Mainstream of Market Culture. *Crime, Law and Social Change* 32, 3 (1999): 257-278.

Thobani, Sunera. Benevolent State, Law-Breaking Smugglers, and Deportable and Expendable Women : An Analysis of the Canadian State's Strategy to Address Trafficking in Women. *Refuge, Canada's Periodical on Refugees* 19, 4 (2001): 24-33.

Toepfer, Susan, Brian Stuart Wells. The Worldwide Market for Sex: Review of International and Regional Legal Prohibitions Regarding Trafficking in Women. *Michigan Journal of Gender and Law* 18,1 (1994): 4-22.

Toupin, Louise. *La question du « trafic des femmes ». Points de repères dans la documentation des coalitions féministes internationales anti-trafic*. Montréal: Stella, 2002.

Truong, Thanh-Dam. Human Trafficking and Organized Crime. *Institute of Social Studies, Working Papers Series no.339*. Netherlands: The Hague, 2001. http://www.iss.nl

Turnbull, Penelope. The Fusion of Immigration and Crime in the Europeen Union : Problems of Co-operation and the Fight against the Trafficking in Women. *Illegal Immigration and Commercial Sex. The New Slave Trade*. Phil Williams (ed.). London: Frank Cass Publishers, 1999. 189-213.

United Nations. *Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée*. 2000a. http://www.undep.org/trafficking

United Nations. *Protocole additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée visant à prévenir, réprimer et punir la traite des personnes, en particulier des femmes et des enfants*. 2000b. http://www.undep.org/trafficking

United Nations. *Protocole additionnel à la Convention des Nations Unies contre le trafic illicite*

de migrants par terre, air et mer, additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée. 2000c. http://www.undep.org/trafficking

United Nations. General Assembly. *Trafficking in women and girls*, 53rd Session, Agenda Item 103. 21 septembre 1998. http://www.un.org/womenwatch/daw/followup/ga53409.htm

United Nations. General Assembly. *Violence against women migrant workers*, 49th Session, Item 100 of the provisional agenda. 1994. http://srch1.un.org/documents/ga/docs/49/plenary/a49-354.htm

United States. Trafficking in Persons Report. Department of State. 2001. http://www.state.gov/g/inl/rls/tiprpt/2001/3929.htm

Van Impe, Kristof. People for Sale : The Need for a Multidisciplinary Approach to Human Trafficking. *International Migration* 38, 3 (2000): 113-130.

Vock, Judith and Jan Nijboer. The Promised Land : a Study of Trafficking in Women from Central and Eastern Europe to the Netherlands. *European Journal on Criminal Policy and Research* 8 (2000): 379-388.

Walkowitz, Judith. *Prostitution and Victorian Society : Women, Class, and the State.* Cambridge: Cambridge University Press, 1982.

Widgren, Jonas. *Multilateral Co-operation to Combat Trafficking in Migrants and the Role of International Organizations.* Vienna: ICMPD, 1994. http://www.icmpd.org/publications/f.htm

Wijers, Marjan. Women, Labor, and Migration : The Position of Trafficked Women and Strategies for Support. *Global Sex Workers. Rights, Resistance, and Redefinition.* Kempadoo, Kamala (ed.). New York: Routledge, 1998. 69-68.

Wijers, Marjan, Lin Lap-Chew. *Trafficking in Women. Forced Labour and Slavery-Like Practices in Marriage, Domestic Labour and Prostitution.* Utrecht, the Netherlands: Foundation Against Trafficking, 1997.

Williams, Phil. Trafficking in Women and Children : A Market Perspective. *Illegal Immigration and Commercial Sex. The New Slave Trade.* Phil Williams (ed.). London: Frank Cass Publishers, 1999. 145-170.

La « traite » des êtres humains et le crime organisé
Examen de la littérature

Par

Christine Bruckert, Ph.D.
brukert@uottawa.ca
et
Colette Parent, Ph.D.
coparent@uottawa.ca
Département de criminologie
Université d'Ottawa

Sous-direction de la recherche et de l'évaluation
Direction des services de police communautaires, contractuels et autochtones
Gendarmerie royale du Canada
Ottawa

Juin 2002

Disponible sur Internet à : www.rcmp-grc.gc.ca
Disponible sur infoweb à :infoweb.rcmp-grc.gc.ca

Les opinions exprimées sont celles des auteures et ne reflètent pas nécessairement celles de la Gendarmerie royale du Canada ou du Gouvernement du Canada

Table des matières

Introduction 2

L'enjeu des définitions 3

Le cadre théorique 7

Le crime organisé comme élément du problème 13

Les lois internationales et canadiennes contre la traite des êtres humains 20

Des voies de solution 24

Les recherches 26

Références 28

Introduction

La question de la « traite » ou du « trafic » des êtres humains qu'on a commencé à soulever dans la seconde partie des années 80 ne s'est véritablement imposée sur la scène publique que dans les années 90. La plupart des publications sur ce thème ne paraissent d'ailleurs que durant la seconde partie de cette décennie. Aussi, est-ce sans trop d'étonnement que dès la première incursion dans la littérature, on constate que le matériel disponible est limité; les réflexions s'appuient largement sur des rapports de recherche (publiés ou non) et sur la couverture médiatique. Face à cette production scientifique fort éparse et peu substantielle, il ne nous est apparu ni réaliste ni pertinent de se donner comme objectif d'en présenter une revue exhaustive. Nous tentons plutôt de dégager ci-après les paramètres principaux qui la jalonnent et de proposer des pistes futures de recherche. Pour ce faire, nous nous appuyons principalement sur la production académique (livres, périodiques avec comité de lecture) et sur les rapports de recherche et les publications de diverses organisations qui sont accessibles sur Internet.

Dans un premier temps, nous nous attarderons aux perspectives théoriques qui ont alimenté les réflexions jusqu'à ce jour et à la controverse entourant la définition du concept de « traite » ou de « trafic » d'êtres humains. Une fois ces paramètres en place, nous nous tournerons vers l'importance et la forme que semblent prendre le crime organisé dans le développement de cette question. Ensuite, nous présenterons brièvement les lois mises en place pour lutter contre la traite des êtres humains et les solutions alternatives à explorer. Nous conclurons en proposant quelques pistes de recherche.

L'enjeu des définitions

Signalons d'entrée de jeu que la question de la traite des êtres humains a d'abord et avant tout reçu de l'attention à partir de la question de la traite des femmes (Bertone, 2000, Chuang, 1998, Derks, 2000); on l'a alors associée au phénomène de la « traite des blanches » qui avait été dénoncé avec vigueur par des réformateurs moraux et des féministes à la fin du XIXe siècle. Les recherches historiques subséquentes ont mis en évidence le peu de fondement matériel à la base de cette croisade de pureté (Corbin, 1990; Doezema, 2000; Rosen, 1982; Walkowitz, 1982) si bien que Doezema (2000) fait référence à cette question comme au « mythe de la traite des blanches ». En fait, cette campagne a coïncidé avec l'augmentation du nombre de prostituées migrantes en Europe à cette époque (Guy, 1992 dans Doezema, 2000 : 4).

Selon un certain nombre d'analystes, le spectre de l'exploitation sexuelle des femmes serait réapparu en cette fin du XXe siècle mais, cette fois, sous une forme industrialisée et internationalisée (Barry, 1995, Jeffreys,1999, Richard, 2000). En somme, la « traite des blanches » se serait transformée en « trafic des femmes », l'accent étant mis cette fois sur les femmes du tiers- monde ou non-occidentales[1]. Le stéréotype de la victime n'en demeure pas moins la jeune fille innocente séduite ou enlevée pour devenir une esclave sexuelle. Ces analystes, pour qui le travail sexuel en lui-même constitue une forme d'asservissement et de violence exercée contre les femmes, font appel à une lutte vigoureuse contre cette nouvelle forme de victimisation des femmes.

---

[1]Pour des analyses qui mettent en évidence la racialisation du problème de la traite des êtres humains, voir entre autres Kempadoo (1998, 2001), Truong (2001) et Nations Unies (2001).

Mais comme l'exprime bien Chuang (1998 : 66), le « trafic des êtres humains » ne saurait être assimilé unilatéralement à une forme moderne d'esclavage, ni limité à la question de la prostitution :

> The narrow portrayal of trafficking as necessarily involving forced recruitment for the purposes of forced prostitution thus belies the complexity of the current trafficking problem, and overlooks numerous victims whose experiences diverge from more traditionnally recognized forms of trafficking (Chuang, 1998 : 66)

D'abord, cette conceptualisation de la traite nie quelque forme d'autonomie chez les femmes; leurs témoignages qui émergent de différents coins du globe sont tout simplement interprétés à l'aune de la peur et/ou de la fausse conscience. Du même coup, on rejette du revers de la main le travail dans l'industrie du sexe comme forme de gagne-pain et l'on réactive une fois de plus la différence entre les travailleuses du sexe et les autres femmes[2]. Ensuite, les autres formes de traite des femmes dans les secteurs du travail domestique[3], agricole, textile, des promises par correspondance[4], et des organes du corps humains[5] (Richard, 2000, Ruggiero, 1997, Truong, 2001) sont tout à fait ignorés. Enfin, cette conceptualisation met en lumière l'exploitation sexuelle des femmes mais ne prend pas en compte la question beaucoup plus large de la migration des travailleurs, hommes ou femmes [6].

Nous avons donc décidé de considérer la question de la traite des femmes dans l'ensemble de la

---

[2]Voir à ce sujet, Parent (1994), Parent et Coderre (2000), Coderre et Parent (2001), Parent (2001).

[3]À ce sujet, voir l'étude canadienne du Philippine Women Centre of B.C. (2000).

[4]À ce sujet, voir l'étude canadienne de Langevin et Belleau (2000).

[5]À ce sujet, voir entre autres, Harrison (1999) et Truong (2001).

[6]Notons que nous n'abordons pas ici de façon spécifique la traite des enfants. Nous considérons qu'il faudrait y consacrer une réflexion théorique spécifique et s'inspirer de sources qui se recoupent certes mais ne sauraient se confondre.

problématique qui touchent les travailleurs migrants, hommes ou femmes[7]. Pour en éclairer les paramètres, nous nous sommes d'abord tournées vers les questions de terminologie, de définition.

Dès la première incursion dans la littérature, le lecteur et la lectrice se heurtent au débat autour des concepts de traite, d'entrée clandestine (*smuggling*) et, comme nous le verrons plus loin, de crime organisé (Salt et Hogarth, 2000)[8]. Les auteurs utilisent d'ailleurs différents termes comme entrée clandestine d'étrangers, traite d'étrangers, entrée illégale d'immigrants, traite d'êtres humains, échanges d'êtres humains[9], marchandisation d'êtres humains etc. qui contribuent à la confusion. Par contre, Salt et Hogarth (2000 : 20) affirment que plusieurs organismes gouvernementaux tendent maintenant à opérer une distinction très nette entre traite et entrée clandestine. Il en veulent pour exemple la *Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée*, adoptée en 2000, et certaines conventions européennes. Si cette tendance peut être observée au niveau des politiques et de l'adoption de mesures juridiques, il semble bien que sur le terrain, certains chercheurs observent l'inverse (Morrison, 1998a dans Salt et Hogarth, 2000 :21; Skeldon, 2000). Notons enfin que si certaines définitions mettent l'accent sur la traversée de frontières dans le cadre d'activités de traite, d'autres considèrent que des individus peuvent être victimes de traite à l'intérieur même de leurs frontières nationales.

D'un autre côté, les analystes s'entendent sur l'absence d'une définition consensuelle de la traite (Chew, 1999; Derks, 2000; Okolski, 2000b;Oxman-Martinez, Martinez, Hanley, 2001; Salt et Hogarth, 2000; Toupin, 2002). Salt et Hogarth (2000) ont recensé et présentent en annexe de leur

---

[7]Le lecteur, la lectrice noteront que selon Salt (2000 : 33), tout près de la moitié des publications de l'OIM (Organisation internationale pour les Migrations) en 2000 portaient spécifiquement sur la traite des femmes.

[8]Nombreux sont les auteurs qui évoquent une certaine confusion terminologique. Voir à cet effet Skeldon (2000).

[9]Salt et Hogarth (2000 : 19) utilisent les termes anglais suivants : *alien smuggling, trafficking of aliens, illegal immigrant smuggling, human trafficking, trade of human being.* Certains auteurs utilisent le terme de *commodification of human being.*

étude, 22 définitions du concept de traite. Dans cet imbroglio, nous avons retenu la définition de Wijers et Lap-Chew (1997)[10] et celle de *la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée* (Nations Unies, 2000a). Celle de Wijers et Lap-Chew (1997) touche spécifiquement à la traite des femmes et met en évidence la **coercition** comme élément pivot dans toute situation de traite. Formulée à partir d'une réflexion sur la traite des femmes, elle pourrait s'appliquer pour l'essentiel tant aux hommes qu'aux femmes. Qui plus est, elle distingue deux moments soit celui du recrutement et celui du contexte de travail : l'une et/ou l'autre peuvent faire l'objet de violence, de coercition. Pour Wijers et Lap-Chew (1997), la traite des femmes renvoient à :

> Tous les actes liés au recrutement et au transport d'une femme à l'intérieur et à l'extérieur des frontières d'un pays pour l'obliger à travailler ou à offrir des services par le recours à la violence et aux menaces de violence, à l'abus de pouvoir ou à une position de domination, à la servitude pour dettes, à la duperie ou à d'autres formes de coercition (Wijers et Lap-Chew, 1997 : 36; traduction dans McDonald, Moore et Timoshkina, 2000 : 8)

Le travail forcé et les pratiques s'apparentant à l'esclavage pour leur part désignent :

> Le travail ou les services soutirés d'une femme, ou l'appropriation de son identité ou de sa personne physique, au moyen de violence ou de menaces de violence, d'abus de pouvoir ou d'une positon de domination, de servitude pour dette, de duperie ou d'autres formes de coercition (Wijers et Lap-Chew, 1997 : 36).

Celle de la *Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée* appelée aussi Convention de Palerme (2000), renvoie à un contexte de lutte internationale contre les différentes activités du crime organisé parrainée par l'ONU. On en retrouve le libellé dans

---

[10]Pour une revue historique des définitions de traite des femmes au niveau des conventions internationales et de leurs changements quant au contenu, voir Wijers et Lap-Chew (1997).

l'article 3 du *Protocole additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée visant à prévenir, réprimer et punir la traite des personnes, en particulier des femmes et des enfants* :

> a) L'expression « traite des personnes » désigne le recrutement, le transport, le transfert, l'hébergement ou l'accueil de personnes, par la menace de recours ou le recours à la force ou à d'autres formes de contrainte, par enlèvement, fraude, tromperie, abus d'autorité ou d'une situation de vulnérabilité, ou par l'offre ou l'acceptation de paiements ou d'avantages pour obtenir le consentement d'une personne ayant autorité sur une autre aux fins d'exploitation. L'exploitation comprend, au minimum, l'exploitation de la prostitution d'autrui ou d'autres formes d'exploitation sexuelle, le travail ou les services forcés, l'esclavage ou les pratiques analogues à l'esclavage, la servitude ou le prélèvement d'organes.
>
> b) Le consentement d'une victime de la traite des personnes à l'exploitation envisagée, telle qu'énoncée à l'alinéa a) du présent article, est indifférent lorsque l'un des moyens énoncés à l'alinéa a) a été utilisé; (Nations Unies, 2000a)

Le cadre théorique

Outre l'absence de consensus sur la définition, plusieurs auteurs notent qu'il n'y a pas de cadre théorique cohérent qui structure les réflexions et recherches empiriques sur la question (Okolski, 2000b; Salt et Hogarth, 2000). Mobilisés par l'absence cruelle d'information fiable sur la question et par l'indignation, beaucoup se limitent pour l'essentiel à décrire le phénomène, en précisant quels sont les acteurs et actrices impliquées, les routes, les pratiques, les conséquences et les moyens de lutte (OIM, 2000b, OIM, 2001c). D'autres énumèrent les approches à partir desquelles on aborde le problème, en prenant soin de préciser qu'elles ne sont pas mutuellement exclusives. Derks (2000), par exemple, recense six approches : la traite pour fins de prostitution, dans un contexte de migration, comme enjeu dans le secteur du travail, comme problème criminel, comme un problème de droits humains, et finalement la traite des enfants. Wijers et Lap-Chew (1997) et Wijers (1998), par ailleurs, mettent en évidence que les approches choisies déterminent les stratégies qui seront utilisées pour faire face au problème. Elles identifient d'un

côté les approches qui induisent des stratégies répressives et celles qui induisent des stratégies de renforcement du pouvoir. Lorsqu'on définit le problème de la traite comme un problème moral, criminel, de migration ou d'ordre public, on tend vers des solutions de contrôle ou de punition. Lorsqu'on définit le problème comme une question relative au travail ou aux droits humains, on peut répondre par des mesures positives[11]. Elles font une mise en garde : s'inspirer de plus d'une approche à la fois peut entraîner des conséquences indésirables pour toute personne victime de traite.

Quoiqu'il en soit, lorsque les auteurs font référence à une approche spécifique, ils en développent très peu les paramètres et rares sont ceux et celles qui campent bien leur analyse dans le cadre plus large du phénomène de la mondialisation et de son impact sur les populations[12]. La littérature scientifique sur la migration des populations est également peu mise à contribution. Tout se passe comme si la question de la traite par sa nouveauté, son horreur et l'urgence de la combattre, se dressait unique, impossible à analyser à partir des schémas d'analyse déjà disponibles. Mais voyons les paramètres qui émergent de la littérature dans son ensemble.

D'abord, nombre d'auteurs introduisent leur propos en signalant que le phénomène de la mondialisation[13] constitue le cadre dans lequel s'est développée la traite des êtres humains depuis les 30 dernières années (Beare, 1999; Bertone, 2000; De Dios, 1999; Kempadoo, 1998; Oxman-Martinez, Martinez, Hanley, 2001; Skrobanek et Sanghera ,1996; Toupin, 2002, Williams, 1999). Quelques-uns, dont Kempadoo (1998 : 14-19), dont nous nous inspirons ci-après, présentent un cadre d'analyse plus développé. Elle signale fort justement que la production capitaliste a connu

---

[11]Notons que les auteures proposent une analyse qui touche la traite des femmes mais on peut l'appliquer dans une grande mesure à la traite des êtres humains en général.

[12]On trouve bien sûr certaines analyses qui campent résolument le problème dans le cadre de la problématique de la migration. Voir, entre autres, Van Impe (2000) et Skeldon (2000).

[13]Pour une analyse critique éclairante de l'impact de la mondialisation sur les populations, voir entre autres Bauman (1999).

une restructuration globale durant cette période : le capital s'est déplacé vers les régions où la main-d'oeuvre est bon marché, les syndicats peu influents ou inexistants et les politiques d'emploi favorables au patronat. On a noté un accroissement marqué des emplois à temps partiel et du chômage tant dans les pays post-industriels que les pays « en développement ». Le pouvoir des gouvernements nationaux s'est érodé au profit des organismes internationaux comme la Banque mondiale, l'Organisation mondiale du commerce et le Fonds monétaire international. Kempadoo (1998 :16) note que les nouveaux arrangements internationaux ont mis à mal nombre d'économies nationales, entraîné le déplacement de populations rurales, provoqué une chute des salaires et augmenté la pauvreté. À travers cela, les programmes sociaux ont rétréci comme peau de chagrin pendant que les incitatifs à la consommation augmentaient... notamment au niveau de l'industrie du sexe.

Dès lors, si on ajoute à cela des contextes de restructuration politique[14], de guerre ou encore de terrorisme, on ne peut s'étonner des répercussions majeures parmi certains groupes de population, en particulier dans les pays du Tiers-Monde. Les femmes[15], note Kempadoo (1998 : 17), sont particulièrement touchées si bien que l'Organisation internationale du travail estimait en 1996 que la féminisation de la migration internationale constituait l'un des phénomènes sociaux et économiques les plus remarquables de ces dernières années.

À partir de ce contexte général, il apparaît tout à fait pertinent de considérer la question de la traite à partir des paramètres associés à la migration des travailleurs et travailleuses; il nous faut donc examiner d'une part les pressions exercées par les politiques et les conditions socio-économiques dans les pays du Tiers-Monde et, d'autre part, celles associées à l'attrait des pays riches et à leur demande en main d'oeuvre étrangère. Ici, on retrouve différentes analyses qui montrent bien comment les pays d'origine peuvent favoriser l'émigration et, de là, la traite, et

[14]Pour une analyse de l'impact de l'effondrement du bloc soviétique sur le flot des personnes migrantes dans ces régions, voir entre autres, Okolski (2000a).

[15]Pour une analyse de l'impact spécifique de la mondialisation sur les femmes comme groupe, voir Doezema (2000), Kempadoo (1998), Skrobanek et Sanghera (1996), Toupin (2002).

comment les pays hôtes jouent à leur tour un rôle important au niveau du phénomène .

Ainsi, Phongpaichit (1997) démontre comment la Thaïlande a encouragé l'émigration des travailleuses du sexe au Japon et en a récolté les fruits en terme d'entrées de devises. Le *Philippine Women Centre of B.C.* (2000) et Van Impe (2000) rendent compte d'une situation similaire pour les Philippines depuis les années 1970. Aujourd'hui encore, affirme Van Impe (2000 : 117), malgré des déclarations politiques contraires, le gouvernement philippin encourage toujours la migration des travailleurs et travailleuses.

Par ailleurs, si on considère l'organisation de cette migration qui implique de nombreux acteurs sociaux, il est difficile de distinguer clairement la migration légale et la traite, du moins en Asie selon Skeldon (2000). Dans cette région, par exemple, il semble plus économique et plus rapide de procéder à travers les canaux informels et souvent illégaux pour obtenir de la main-d'oeuvre régulière que de passer à travers les canaux officiels légaux. Skeldon (2000 : 10) affirme donc qu'il existe une transition imperceptible entre le recrutement totalement transparent et documenté, et le mouvement des gens recrutés complètement à travers des réseaux criminels[16]. Cela dépend d'une série de conditions du marché intérieur et extérieur. Ruggiero (1997) fait état de la même situation en Europe pour l'obtention des services de travailleurs étrangers.

Du côté des pays hôtes, les analystes notent que la consommation maintenant promue au statut de valeur suprême, a affecté la demande en biens et services (Skrobanek et Sanghera, 1996; Taylor et Jamieson, 1999) . D'abord, en matière de services domestiques (Taylor et Jamieson, 1999 : 261), dont les besoins se sont accrus en réponse aux exigences associées aux foyers à double carrière. En Europe, on a également enregistré une augmentation du recours au travail informel dans les secteurs agricole, textile, de la mode et de la construction, sans oublier l'industrie du sexe (Ruggiero, 1997). Aux États-Unis, on a noté la résurgence d'ateliers clandestins en agriculture, dans la production alimentaire, le développement des terres y compris la construction

[16]Skeldon (2000 : 11) note que les frontières entre la traite et les voies légales peuvent également être estompées dans des cas d'adoption d'enfants et de mariages par correspondance.

résidentielle et commerciale, le tourisme, l'industrie légère, le transport, le commerce au détail, la santé, les services domestiques et surtout l'industrie du vêtement (Taylor et Jamieson,1999 : 262). En d'autres termes, tout un secteur parallèle recrute des immigrants illégaux afin d'assurer une production tout à fait légale et compétitive en matière de coûts. Les profits sont partagées par des organismes officiels ou semi-officiels, des groupes criminels ou encore par les trois. La traite profite donc à des secteurs non négligeables des économies du premier monde (Phongpaichit, 1997).

D'un autre côté, les gouvernements des pays hôtes maintiennent des politiques d'immigration qui contrôlent de façon serrée l'accès permanent à leur territoire[17]. Qui plus est, comme l'indique bien Beare (1999), les autorités en place peuvent définir la question de la traite comme un enjeu politique de protection des frontières, de sécurité nationale[18]. D'autant plus que certains analystes se posent des questions sur les liens potentiels entre l'efficacité des politiques vis-à-vis les réfugiés et demandeurs d'asile et la traite des demandeurs d'asile et leur vulnérabilité (Koser, 2000).

On peut donc apprécier de façon globale les facteurs qui poussent vers l'émigration, les facteurs qui attirent des groupes de population vers des pays étrangers et les restrictions en matières de réseaux légaux d'émigration ou d'immigration. Ces paramètres favorisent l'organisation et le recours à des pratiques parallèles et de là, à l'exploitation et à la traite.

Pour appréhender la question de la traite sur le terrain, la plupart des démarches de recherche ont mis l'accent sur le « trafic » comme activité commerciale (illégale) (Salt et Hogarth, 2000). Notons que cette approche sert les analyses en termes de problèmes de migration, d'ordre public, d'activités du crime organisé, ou de conduites immorales. Salt et Stein ont proposé un modèle d'analyse fondé sur cette approche en 1997. Ils considèrent que la migration internationale est un

---

[17]À ce sujet pour le Canada, voir Thobani (2001).

[18]Pour une analyse des questions de sécurité des frontières au sein de l'Union européenne en relation avec la question de la traite des femmes, voir Turnbull (1999).

commerce à grand budget qui procure des milliers d'emplois à travers le monde et qui est géré par des individus et des institutions qui ont tout intérêt à ce qu'elle progresse. La traite qui renvoie à la partie illégale de commerce, est un système intermédiaire qui favorise le mouvement entre les pays d'origine et les pays d'accueil. Les auteurs mettent alors l'accent sur le processus de traite des individus et identifient trois étapes : celle de la mobilisation, dans le cadre duquel les immigrants sont recrutés dans les pays d'origine; celle de la mise en oeuvre qui renvoie au processus de transport des individus et finalement celle de l'insertion et de l'intégration des personnes dans le pays d'accueil. Ce modèle a inspiré les études de Juhasz (2000), Okolski (2000b) et Klinchenko (2000). Par ailleurs, il ne tient pas compte, du moins dans sa première formulation, de l'effritement des frontières entre les activités illégales et légales que plusieurs ont identifiées comme données importantes du phénomène.

On retrouve également dans la littérature une dénonciation généralisée et vigoureuse du traitement inhumain réservé à nombre d'immigrants victimes de traite; quelques auteurs définissent d'ailleurs et avant tout le problème de la traite comme un problème associé au travail et au respect des droits humains. Ils documentent la vulnérabilité des immigrants devant les responsables de la traite bien sûr, mais aussi devant les différents acteurs sociaux (forces de l'ordre, employeurs etc.) du pays d'accueil et dénoncent le traitement qui leur est réservé (Human Rights Watch, 2001a). Pour certains, les pratiques dénoncées s'apparentent à des formes modernes d'esclavage (Ruggiero, 1997; Truong, 2001; Williams, 1999).

Par ailleurs, en présentant la question à partir du sort réservé aux personnes ciblées par la traite, certains auteurs cèdent au piège de dépeindre celles-ci comme des victimes totales qui ont été le jouet d'individus profiteurs et sans scrupules. Cette approche manichéenne laisse les victimes sans voix pour expliquer le sens de leur démarche et réduit largement la portée du problème de la traite des personnes. Cette question est particulièrement cruciale en ce qui concerne le secteur des services sexuels où une polémique fait rage sur le sens à donner à la traite des femmes (Bindman, 1997; Brock, Gillies, Oliver, Mook, 2000; Doezema, 2000; Jeffreys, 1999;

Kempadoo, 1998; Toupin, 2002[19]). Pour certains et certaines, la pratique même des services sexuels constitue une forme d'exploitation et donne un sens à l'expérience des femmes. D'autres, dont Bindman (1997), Brock, Gillies, Oliver, Mook (2000), considèrent que les travailleuses de l'industrie du sexe[20] ne sont pas victimes d'esclavage mais comme les autres travailleurs dans les secteurs informels et dévalorisés du monde du travail, elles doivent lutter contre différentes formes d'abus dans leurs conditions de travail. C'est d'ailleurs les lois contre les pratiques dans l'industrie du sexe qui augmentent leur stigmatisation et leur vulnérabilité. Par ailleurs, selon Brock, Gillies, Oliver et Mook (2000 : 87), dans les milieux policiers et dans les médias, on présente la question de la traite des femmes à partir du discours sur l'esclavage sexuel en conjonction avec une autre peur croissante de l'après guerre-froide, la peur du crime organisé à l'échelle internationale. C'est vers cette dimension du problème que nous nous tournons dans la prochaine section.

Le crime organisé comme élément du problème

« Human trafficking is, without a doubt, a major branch of organized crime » (Stoecker, 2000).

Cette phrase tirée d'une entrevue avec un enquêteur allemand résume les représentations des forces de l'ordre face à la traite mais nous indique aussi les sources sur lesquelles s'appuient nombre d'analyses sur la question jusqu'à date faute de résultats de recherche et de données statistiques. On peut dès lors appréhender la difficulté d'estimer adéquatement l'importance du crime organisé au niveau de la traite des êtres humains.

---

[19]Le lecteur, la lectrice noteront que plusieurs auteurs qui ne se prononcent pas explicitement sur le statut du travail dans l'industrie du sexe le présentent néanmoins séparément des autres activités de travail comme le travail domestique, agricole etc.Certains regroupent la traite des femmes (pour fins de prostitution) et des enfants sous une même rubrique.

[20]Vock et Nijboer (2000) proposent d'ailleurs une étude empirique sur la traite des femmes en provenance de l'Europe de l'Est vers la Hollande à partir de la théorie des choix rationnels. Pour ces auteures, ces femmes sont des actrices sociales qui font des choix à partir des options qui leur sont disponibles.

D'abord, rappelons les problèmes associées à la définition des concepts dont nous avons déjà fait état. La distinction entre traite et entrée clandestine (*smuggling)* n'est pas toujours aisée à établir, en particulier sur le terrain. Si certains dossiers crient à l'évidence, d'autres permettent moins de distinguer entre certaines difficultés associées à la migration (illégale de surcroît) et la traite. À cela, il faut ajouter la difficulté de définir ce qu'est le crime organisé. Les définitions peuvent varier d'un chercheur ou d'une chercheure à l'autre et comprendre différents types d'activités au point d'y inclure potentiellement un très large éventail d'activités illégales. Truong (2001 : 4), par exemple, retient trois dimensions du crime organisé qu'elle considère utile pour analyser la traite des êtres humains. Il faut noter ici l'extension du concept :

- le crime organisé comme **projet criminel** : il renvoie à des projets de production de fausses identités, de fausses monnaies etc. Ces projets demandent le développement de certaines habiletés et on peut y référer comme à un travail de type artisanal effectué au sein d'un groupe social déterminé.
- le crime organisé **au sein des organisations** : ici on fait référence au chantage, à la corruption, à la fraude. C'est le crime associé au travail, le crime professionnel.
- le crime organisé comme **crime collectif** : on retrouve alors des organisations qui revêtent soit la forme de corporations, d'entreprises familiales ou de réseaux plus ou moins reliés de gangs criminels. Ce type de crime organisé peut avoirs recours aux activités illégales des deux premières catégories et fournir des biens et services tant légaux qu'illégaux. Ils peuvent avoir recours à la menace et à la violence, et offrent également des services de protection.

Bertone (2000 : 7), de son côté, présente trois genres de réseaux responsables de la traite des femmes : le réseau à grande échelle dont les contacts politiques et économiques internationaux lui permettent de relier les pays d'origine et les pays de destination; le réseau de taille moyenne qui se concentre sur la traite des femmes en provenance d'un pays seulement et le réseau de petite taille qui place une ou deux femmes à la fois, sur commande. D'autres auteurs, comme Finckenauer (dans Salt et Hogarth, 2000 : 53), indiquent qu'il faut distinguer activités criminelles et crime organisé. Les activités criminelles peuvent impliquer une bonne organisation et durer un certain temps mais une fois le travail accompli, le groupe se dissout; le crime organisé, par

contre, renvoie à une organisation dont l'existence est stable et qui s'implique dans des activités criminelles diverses.

Comme on peut le constater, les définitions varient grandement; elles peuvent donc donner lieu à des estimés fort différents de l'importance du problème. Mais il n'y a pas que les définitions qui influent sur ces estimés, les sources sur lesquelles se basent les chercheurs colorent grandement leur évaluation. Salt (2000 : 37-41) affirme que « l'absence de statistiques transcende tout le champ de la traite/l'entrée clandestine ». Dans nombre de pays, on ne collige pas de données statistiques spécifiquement sur la traite, soit parce qu'on n'en a pas encore vu l'importance, ou qu'on n'a pas de législation qui la cible spécifiquement. Si on collige des données, on le fait ad hoc et non de façon systématique et/ou la fonction est assumée non pas par une seule organisation mais par plusieurs. Qui plus est, les échanges d'informations entre les pays ne sont pas systématiques. Aussi les données statistiques actuellement disponibles sont-elles basées sur les arrestations aux frontières et sur les dossiers judiciaires; Salt (2000 :38) souligne fort à propos qu'on ne sait pas si les fluctuations enregistrées reflètent des changements dans le nombre d'immigrants illégaux, dans la façon de colliger les données ou tout simplement un resserrement du contrôle. Qui plus est, la plupart des données statistiques sur l'ampleur de la traite sont établies en extrapolant à partir du nombre d'immigrants illégaux arrêtés aux frontières. Certains estimés s'appuient aussi sur des sources gouvernementales confidentielles dont on ne peut donc pas déterminer les bases. Aussi, ne faut-il pas s'étonner de trouver des estimations fort divergentes et peu fiables de l'importance de la traite des êtres humains et de l'implication du crime organisé dans ces activités[21].

D'un côté, certains considèrent que la traite des êtres humains et le crime organisé sont étroitement reliés entre eux; selon Salt (2000), cette conception serait plutôt répandue même si l'information fiable est plutôt rare. Cette idée serait basée sur le fait qu'on retrouve des gens de différentes nationalités qui font partie du même groupe d'immigrants clandestins; que les

[21]Pour un estimé récent de l'ampleur de la traite des femmes et des enfants aux fins de prostitution, voir l'OIM (Organisation internationale pour les migrations) (2001a).

voyages sur une longue distance demandent une organisation bien huilée; qu'il faut être bien organisé pour voyager en groupe; que de bons montants d'argent sont impliqués dans ces projets; que les itinéraires sont modifiés rapidement au besoin; que des services juridiques sont disponibles très rapidement; qu'on réagit vivement aux contre-offensives des forces de l'ordre (Salt, 2000 : 43). Ces arguments développés par Europol (dans Salt, 2000) sont également partagés par Taibly (2001); elle considère tout à fait plausible l'implication du crime organisé dans nombre de projets d'entrée clandestine en Australie compte tenu, entre autres, des moyens de transport impliqués (par bateau ou avion), et des différentes nationalités des personnes dans un même groupe d'immigrants illégaux. Par ailleurs, selon Juhasz (2000 : 195), les responsables du contrôle des frontières en Hongrie considèrent que la plupart des organisations d'entrée clandestine sont bien organisées, reliées entre elles d'un pays à l'autre, structurées sur une base professionnelle et très disciplinées. Plus encore, selon ces experts hongrois, cette nouvelle activité du crime organisé est très lucrative et engendre des profits qui ne sont dépassés que par le commerce illicite des drogues. Ils utiliseraient d'ailleurs les mêmes routes pour le commerce des drogues et la traite des êtres humains. Les chercheurs précisent que le crime organisé renvoie à plusieurs petites organisations qui sont très flexibles et peuvent donc être modifiées au besoin.

Certaines recherches empiriques solides commandées par l'OIM (Organisation internationale pour les Migrations)[22] ont par contre amené des spécialistes à tirer des conclusions quelque peu différentes. Skeldon (2000: 12), par exemple, affirme qu'en Asie, beaucoup d'amateurs, que ce soit des individus ou des petits groupes d'une région donnée ou des petits groupes de criminels, entrent dans le jeu et non pas seulement le crime organisé. Pour lui, la traite des êtres humains implique donc différents groupes dont la composition et les liens se modifient selon les besoins. Il affirme également que l'entrée dans l'industrie du sexe se fait non pas sur une base coercitive, mais volontaire, et que peu de femmes ont des liens avec les organisations criminelles; souvent référées par des amis, elles sont motivées par la volonté d'aider leur famille à échapper à la misère (Skeldon, 2000 : 18-19). Okolski (2000a : 74) qui a étudié la question en Pologne

[22]D'autres recherches concluent également que la présence du crime organisé n'est pas si évidente. Voir à ce sujet, entre autres, Bruinsma et Meershoek (1999).

considère que si le crime organisé est bien présent, la traite des personnes ne constitue pas une des activités premières de ces réseaux criminels. Selon son analyse, ce secteur d'activité en Pologne est informel, flexible et complexe. On peut dénombrer un volume important d'entrées clandestines bien organisées, mais parmi elles, il y a peu de cas de traite d'êtres humains. Qui plus est, son étude l'amène à conclure que le contrôle présumé de la mafia russe[23] sur les entrées clandestines et la traite des êtres humains dans l'ensemble de l'Europe a largement été exagéré (Okolski, 2000a : 75)[24].

Aux États-Unis, Richard (2000), dont la recherche s'est surtout basée sur des entrevues et des nouvelles dans les médias, a par ailleurs constaté que la traite n'était pas aux mains des grands syndicats criminels mais de petits groupes, des réseaux criminels plus ou moins reliés entre eux et des individus corrompus. Elle souligne qu'aucune des personnes arrêtées n'était enregistrée dans les fichiers de l'Organisation internationale de la police.

Dans l'ensemble, l'association entre la traite et le crime organisé n'est donc pas automatique, ni toujours très importante. On peut la retrouver à toutes les phases du processus, c.-à-d. lors du recrutement, du transport ou du travail dans le pays hôte ou alors dans une ou deux des phases du processus seulement. Le crime organisé peut contrôler complètement ou en partie une étape du processus. Truong (2001 : 18) présente un tableau de la structure du crime organisé au niveau de la traite des êtres humains qui permet d'appréhender les différents niveaux d'implications possibles du crime organisé. Précisons que son travail s'appuie sur une compilation de recherches menées sous l'hospice de l'OIM et du rapport de Richard (2000). Ainsi, à l'étape du recrutement, les responsables locaux peuvent avoir recours à un mode de recrutement centralisé

---

[23] De leur côté, Cadwell, Galster, Kanics et Steinzor (1999) ont mené une recherche spécifiquement sur le rôle de la Mafia russe dans la traite des femmes pour fins de prostitution et ont conclu qu'elle contrôlait largement ces activités. Les chercheurs se sont par ailleurs appuyés sur différentes méthodes de recherche, tant conventionnelles que non conventionnelles.

[24] Il signale également qu'on a surtout associé la traite des êtres humains en Europe centrale et de l'Est à la traite des femmes pour fins de prostitution. Or, son étude sur la Pologne ne corrobore pas cette croyance : lorsqu'il y a eu traite des êtres humains, ce sont surtout des hommes et non des femmes qui étaient ciblés (Okolski, 2000a : 76).

(media, Internet, agence d'emploi etc.) ou décentralisé (agents de recrutement dispersés dans les villes et villages). Ils peuvent aussi avoir recours à différents modes d'entrée dans le pays de destination : l'entrée sans contrôle en ayant recours à la corruption, aux pots-de-vin; l'entrée avec des documents de voyages trafiqués (fausse offre d'emploi, etc), des faux passeports ou encore un faux mari, fiancé ou membre de la famille. En ce qui concerne le voyage, le crime organisé peut compter sur la complicité de certains agences de voyage (pour faciliter l'obtention de visa) ou plus spécifiquement de certains individus comme des capitaines de navire, des conducteurs de camions ou encore des contrôleurs aux frontières. Une fois à destination, des responsables pour l'obtention d'un emploi peuvent accueillir les personnes, les amener au lieu de travail, recevoir un montant pour la personne recrutée, payer les intermédiaires impliqués dans le transport, les responsables locaux et conserver une part des bénéfices. Les employeurs peuvent établir ensuite le montant de la dette que devra rembourser la personne recrutée et la maintenir sous contrôle jusqu'au paiement de sa dette. Ce scénario-type peut connaître nombre de variations de sorte que l'association entre le crime organisé et la traite des êtres humains renvoie à une question complexe et dynamique, qui varie selon les situations politiques, sociales et économiques, les lieux et la période examinée.

Quant aux données sur l'implication du crime organisé au niveau de la traite des êtres humains au Canada, elles sont plutôt rares. Pour obtenir tout au moins une image des représentations sur la présence du crime organisé, nous avons effectué une revue de la presse anglophone canadienne entre les années 1994 et 2002. La banque de données consultée couvrait des magazines, soit *Macleans*, *Châtelaine* et *Toronto Life*; deux quotidiens nationaux, soit le *Globe and Mail* et le *National Post*; et 10 quotidiens anglophones au rayonnement plus régional, soit le *Toronto Star*, le *Toronto Sun*, *l'Ottawa Citizen*, le *Montreal Gazette*, *l'Edmonton Journal*, le *Vancouver Province*, le *Vancouver Sun*, le *Calgary Herald*, le *Halifax Daily News* et le *Hamilton Spectator*. Notons que dans l'ensemble, la couverture médiatique de la question est plutôt limitée et les mêmes articles sont souvent reproduits dans différents quotidiens du pays.

En 1994, 1995, 1996 et 1997, chaque année, on publie quelques articles qui signalent le problème tel qu'il se présente dans d'autres régions du globe, particulièrement en Europe et en

Asie. La traite des êtres humains n'est pas présentée comme une forme moderne d'esclavage ni associée explicitement au crime organisé. Tout au plus, signale-t-on à l'occasion la présence de groupes criminels et, en 1996, la présence de réseaux criminels. En 1998, le problème se rapproche, devient nord-américain. Plusieurs articles réfèrent à l'expérience de femmes d'origine asiatique qui travaillent dans l'industrie du sexe au Canada. On commence à associer la question, tant au pays qu'ailleurs dans le monde, au crime organisé. On estime que les profits de la traite sont plus élevés que ceux du commerce des drogues et que les trafiquants utilisent les mêmes réseaux pour compléter les transactions. Des policiers qui font partie d'une unité spéciale contre le crime organisé constituent les sources privilégiées de renseignement. L'indignation monte ... et du même coup les demandes de sentences plus sévères. À partir de 1999 et 2000, l'implication du crime organisé dans la traite des femmes (on ne réfère pas à d'autres formes de traite) prend statut d'évidence. On identifie le Canada comme point d'entrée pour accéder aux États-Unis. En 2000, plusieurs rapports nationaux et internationaux sur la question sont rendus publics et le Canada signe *la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée* (Nations Unies, 2000). Du même coup, on publie presque autant d'articles cette année-là que toutes les années précédentes combinées. La plupart d'entre eux font référence au crime organisé et plusieurs précisent qu'on fait face à des organisations sophistiquées. On dénonce la traite des êtres humains comme un problème croissant, relié à d'autres activités du crime organisé (blanchiment d'argent, drogues, jeux de hasard). On fait état que c'est une activité très lucrative, sans risque, qui assure des profits fabuleux. Paradoxalement, on note à la fois l'émergence de nouveaux groupes criminels d'autant plus dangereux qu'on ne les connaît pas et de la consolidation des réseaux criminels déjà en place. En 2001, on compte moins d'articles mais les thèmes demeurent les mêmes.

En général, jusqu'à maintenant, la couverture médiatique au Canada se concentre sur la traite des femmes pour fins de prostitution et elle suit à cet égard ce qui apparaît, du moins à première vue, comme une tendance internationale lorsqu'on dépouille ce qui a été écrit sur la traite des êtres humains. Qui plus est, au fil des années, on en est venu à assumer que la traite des êtres humains était reliée aux activités du crime organisé.

Dans la section qui suit, nous verrons comment, historiquement, les lois elles-mêmes ont mis l'accent sur la traite des femmes et comment elles reflètent aujourd'hui les préoccupations vis-à-vis le crime organisé.

Les lois internationales et canadiennes contre la traite des êtres humains

La toute première loi sur la traite des êtres humains, l'*Accord international pour la répression de la traite des Blanches*, a été ratifiée en 1904 dans la foulée de la panique morale entourant la traite des blanches dont nous avons fait état ci-dessus. Par la suite, on adoptera trois autres conventions internationales qui seront refondues dans la *Convention sur la répression et l'abolition de la traite des êtres humains et de l'exploitation de la prostitution d'autrui*, adoptée en 1949 par l'ONU (Chuang, 1998; Toupin, 2002, Wijers et Lap-Chew, 1997). Précisons que ce nouvel accord ne vise que la traite des personnes pour fins de prostitution. Jusqu'aux années 80, il semble que la question n'ait pas suscité beaucoup d'intérêt chez les pays participants. Mais à la faveur des débats autour de la question de la pornographie et du tourisme sexuel (Toupin, 2002 :15), des critiques de la Convention commencèrent à se faire entendre. On lui reprocha d'ignorer les autres formes de traite (travailleuses domestiques, mariages par correspondance, travail dans l'industrie du textile, dans l'agriculture), de ne pas considérer la traite à l'intérieur des frontières ni les mauvais traitements sur les lieux de travail (Toupin, 2002).

En novembre 2000, en réponse à l'accroissement présumé de l'implication du crime organisé au niveau de l'économie internationale, les Nations-Unies adoptait la *Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée* (Nations Unies, 2002a). Nous nous concentrons ci-après sur les aspects de la convention qui touchent la traite des personnes et surtout sur les deux protocoles qui y sont joints, soit le *Protocole pour prévenir, réprimer et punir la traite des personnes, en particulier des femmes et des enfants* (Nations Unies, 2000b) et le *Protocole contre le trafic illicite des migrants par terre, air et mer* (Nations Unies, 2000c).

Le Protocole sur le transport illégal des migrants a pour objectif de prévenir et combattre la

migration illégale 1) en pénalisant l'entrée clandestine (*smuggling*), la fabrication de faux documents ou d'identité frauduleux, le fait de fournir, de procurer ou de posséder un tel document; 2) en assurant un meilleur contrôle des frontières; 3) en favorisant des ententes internationales concernant l'échange d'information et d'aide sur mer. En vertu du protocole sur la traite des personnes, les pays signataires doivent prévenir et combattre la traite des personnes, en *s'engageant* à criminaliser l'organisation, l'aide ou la participation à la traite des individus conformément à ce qui est défini dans l'article 3a (voir le libellé de la définition à la page 6 du présent rapport). Ils doivent également prévenir et combattre le problème en *s'efforçant* de mettre sur pied des « recherches, des campagnes d'information et des campagnes dans les médias, ainsi que des initiatives sociales et économiques, afin de prévenir et de combattre la traite des personnes » (Nations Unies, 2000b : 5). Notons ici que le protocole identifie la pauvreté, le sous-développement, l'inégalité des chances comme étant des facteurs qui rendent les personnes vulnérables à la traite. Le protocole promeut les échanges d'information entre les états et la formation des travailleurs impliquées à un titre ou à un autre dans la lutte contre la traite des êtres humains. Enfin, le protocole contient une section (articles 6, 7 et 8) sur l'assistance et la protection accordée aux victimes; par contre, les états ne doivent protéger la vie privée et l'identité des victimes que dans la mesure où le droit interne du pays le permet, et on se contente de demander aux états signataires d'*envisager* « de mettre en oeuvre des mesures en vue d'assurer le rétablissement physique, psychologique et social des victimes de la traite des personnes » (Nations Unies, 2000b : 4).

Le Canada lutte contre la traite des êtres humains en ayant recours à certains articles du *Code criminel* et à travers les dispositions de la *Loi sur l'Immigration*.

Le *Code criminel* comprend des articles qui ciblent les organisations criminelles. Ces dispositions pénalisent la participation à une organisation criminelle (art. 467.1), le blanchiment d'argent (art. 462.3.1), augmentent les sentences pour des infractions commises pour des organisations criminelles (art.231.6.1, 718.2.iv) et prévoient la saisie des produits de la criminalité (art. 463.3). La seule section du *Code criminel* qui cible spécifiquement la traite touche à la prostitution. L'article 212.1g) criminalise tout individu qui « induit une personne à

venir au Canada ou à quitter le Canada pour se livrer à la prostitution ». On compte également une série de dispositions dans la *Loi sur l'Immigration* qui vise les responsables d'entrée clandestine. Ces dispositions incluent : organiser une entrée clandestine (art. 94.1,2), débarquer des gens en mer (art. 94.4) et conseiller de faire une fausse déclaration (art. 94.5).

Les dispositions canadiennes reflètent encore l'association traditionnelle de la traite avec le travail dans l'industrie du sexe. Qui plus est, même si certaines dispositions ciblent les trafiquants, lorsque les lois sont appliquées, les victimes sont aussi mises en accusation, généralement en vertu de l'article 210 du *Code criminel*[25] (Jimenez and Bell, 2000a, 2000b). Notons finalement que si celles-ci peuvent faire une demande d'asile pour raisons humanitaires, cela ne constitue pas une garantie suffisante de protection pour les inciter à témoigner contre les trafiquants.

Le 1er novembre 2001, le projet de loi C-11[26], la *Loi sur l'immigration et la protection des réfugiés* a été sanctionnée par le Parlement. La loi est entrée en vigueur le 28 juin 2002. Elle comprend une section qui touche spécifiquement l'organisation d'entrée illégale au Canada. Aux dispositions qui existaient dans l'ancienne loi, soit organiser une entrée clandestine (maintenant, art.117), débarquer des gens en mer (maintenant, art.119) et conseiller de faire une fausse déclaration (maintenant, art.126), on a ajouté un article qui criminalise la traite des êtres humains (art.118).

Dans le sillage du protocole des Nations Unies, la nouvelle loi sur la traite précise : « commet une infraction quiconque sciemment organise l'entrée au Canada d'une ou de plusieurs personnes par fraude, tromperie, enlèvement ou menace ou usage de la force ou de toute autre forme de coercition » (art. 118). Toute personne reconnue coupable en vertu de cet article est susceptible de devoir verser une amende pouvant atteindre 1 million de dollars et purger une peine

---

[25] Cet article porte sur les maisons de débauche.

[26] Il a remplacé le projet de loi C-31 mort au feuilleton à l'automne 2000 à cause d'élections fédérales.

d'emprisonnement à perpétuité, ou de l'une ou l'autre de ces sentences. Qui plus est, toute personne déclarée coupable de possession d'un bien ou d'un produit obtenu à travers la traite des êtres humains est susceptible d'une amende maximale de 500 000 $ et de 10 ans d'emprisonnement, ou de l'une ou l'autre de ces sentences (art.130.3). Parmi les circonstances aggravantes inclues dans la loi, notons la participation à une organisation criminelle et le fait de soumettre une personne « à tout traitement dégradant ou attentatoire à la dignité humaine, notamment en ce qui touche les activités professionnelles, la santé ou l'exploitation sexuelle » (art. 121.1d). Même si le Canada est l'un des pays signataires de la *Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée*, la loi ne prévoit pas de mesures spécifiques de protection pour les victimes de la traite. Si elles ne peuvent remplir les conditions pour obtenir le statut de résident permanent, elles peuvent faire appel au ministre en vertu de motifs d'ordre humanitaire afin d'obtenir ce statut (art.25.1).

De toute évidence, la nouvelle loi sur l'immigration cible la traite des êtres humains et le crime organisé en accord avec la *Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée* (Nations Unies, 2000). Par ailleurs, en n'offrant pas de protection aux victimes, on peut se demander d'où viendront les dénonciations?

Des voies de solution

Sur le plan international aussi bien que national[27], on a mis de l'avant beaucoup d'initiatives

[27]À ce sujet, voir entre autres les différentes publications de l'OIM et en particulier leur bulletin trimestriel, *Traite des migrants*. Voir aussi le United States Department of State (2001).

visant à consolider la répression de la traite des êtres humains. Ces initiatives couvrent l'adoption ou la modification des lois, la mise sur pied de groupes de travail ou d'unités d'enquête contre les traite des êtres humains, des programmes de formation policière, l'intensification des poursuites et des sanctions, les ententes de collaboration entre différentes unités de police dans les pays concernés, la collecte de données statistiques et d'informations sur les modus operandi des trafiquants, etc. En somme, les pays hôtes ont réagi en adoptant une série de mesures restrictives. Mais comme on le sait, « des personnes désespérées ont recours à des mesures désespérées » (Human Rights Watch, 2001b) et les mesures répressives ne constituent pas de véritables solutions aux problèmes sociaux. Aussi, faut-il réaliser comme l'exprimait Wilhol Wenden que «le défi pour les pays hôtes n'est pas de s'engager dans une lutte sans fin contre le déplacement des personnes mais d'apprendre à vivre ensemble et à rechercher des solutions qui offrent à tous la liberté de demeurer dans leur pays » (Oxman-Martinez, Martinez, Hanley, 2001 : 21). Il faut donc s'attaquer à la fois aux fondements du problème et aux problèmes concrets immédiats engendrés par celui-ci. Dans les publications sur la traite des êtres humains, on retrouve fréquemment une section de recommandations pour lutter contre ce problème (Bertone, 2000; Bindman, Doezema, 1997; Derks, 2000; Human Rights Watch, 2001a; Kelly et Regan, 2000; McDonald, Moore, Timoshkina, 2000; Stoecker, 2000; Nations-Unies, 1994, 1998; OIM, 2001b, 2001c, OIM, 2000; Oxman-Martinez, Martinez, Hanley, 2001; Philippine Women Centre of B.C., 2000; Richard, 2000; Salt et Hogarth, 2000; Stop Trafficking, 2000; Toupin, 2002). Nous nous en sommes inspirés pour dégager des recommandations sur les mesures alternatives à la répression qui, compte tenu de la situation actuelle et de l'état de nos connaissances sur le problème, nous apparaissent les plus appropriées.

Nombreux sont les auteurs qui signalent qu'il faut s'attaquer aux causes structurelles de la traite des êtres humains. Cela implique des politiques monétaires et commerciales internationales qui favorisent l'élimination de la dette des pays pauvres et une redistribution des richesses.

Nombre de rapports sur la traite font également état des initiatives prises par certains gouvernements et font des recommandations pour accroître les mesures répressives.

Il faut également promouvoir la protection des droits humains partout sur la planète et en particulier les droits des travailleuses et travailleurs. Cela implique d'abord l'application **intégrale** de la *Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée* et non seulement de son volet répressif. Il faut donc intégrer les articles qui portent sur la protection des victimes de la traite dans le *Protocole additionnel à la Convention des Nations Unies contre la Criminalité transnationale organisée visant à prévenir, réprimer et punir la traite des personnes, en particulier des femmes et enfants.* Ceux-ci recoupent d'ailleurs le contenu des *Standards des droits humains pour le traitement des personnes trafiquées* (GAATW, 1999) que devraient respecter tous les pays. En vertu de ceux-ci, les états ne peuvent exercer de discrimination envers les personnes trafiquées qu'elles soient prêtes ou non à témoigner contre les trafiquants; ils doivent assurer leur protection indépendamment de leur statut d'immigrant; ils doivent aussi garantir que les poursuites juridiques respectent les droits des victimes à la vie privée, à la dignité et à la sécurité; les états doivent permettre aux victimes de demander réparation et les assister dans leurs poursuites; ils doivent leur assurer un visa de résidence valable pour la période des poursuites juridiques et leur garantir le droit d'asile si leur retour au pays les expose à des représailles; les états doivent également leur assurer des soins de santé et différents services sociaux durant leur séjour; ils doivent leur permettre de rentrer chez elles en toute sécurité lorsqu'elles en manifestent la volonté; ils doivent enfin coopérer entre eux pour la réalisation des ces standards. Bien entendu, toute poursuite ou mesure punitive contre les victimes de la traite, comme la détention avant la déportation, devrait être éliminée.

Cela implique enfin l'adoption et la ratification de lois internationales comme la *Convention sur la Protection des droits des travailleurs migrants et les membres de leurs familles* (Human Rights Watch, 2001).

Au niveau national, il faut décriminaliser toutes les lois relatives au commerce des services sexuels afin de rendre les travailleuses du sexe moins vulnérables à la traite et leur permettre de défendre leurs droits comme n'importe quel autre travailleur.

Pour promouvoir ces mesures, il faut mettre sur pied, par l'intermédiaire des ONG, des

programmes d'information sur les lois canadiennes, sur les droits des personnes trafiquées, sur la protection de leur santé, sur les démarches à prendre pour obtenir des soins ou de l'aide etc. Ces programmes devraient tenir compte des particularités culturelles des populations visées et privilégier des moyens de mise en oeuvre adaptés. Il faudrait également mettre sur pied des programmes d'information et de sensibilisation pour les professionnels susceptibles d'entrer en contact avec les personnes trafiquées et, en particulier, les policiers et les contrôleurs aux frontières.

Il faudrait enfin mettre sur pied des recherches afin de mieux appréhender la question et cibler les mesures les plus susceptibles de répondre aux besoins.

Les recherches

Le lecteur, la lectrice, a déjà pu constater le manque de connaissances solides sur la question de la traite des êtres humains. Aussi les recherches à entreprendre sont-elles très nombreuses. Nous proposons tout simplement ci-après quelques thèmes.

- une recherche sur les différentes mesures adoptées par l'ONU pour combattre la traite des êtres humains et leur accueil dans les pays hôtes et en particulier l'Australie, le Canada, la Communauté européenne, les États-Unis. Est-ce que ces pays ont ratifié ces lois; jusqu'où et comment les ont-ils mis en pratique?
- une recherche sur la nouvelle loi canadienne sur l'immigration pour évaluer son efficacité dans la lutte contre la traite des êtres humains.
- une recherche sur les interfaces entre les lois nationales sur l'industrie du sexe, la définition et l'estimation du problème de la traite des êtres humains et les moyens de lutte mis de l'avant. Là encore, il faudrait cibler les pays hôtes et en particulier l'Australie, le Canada, la Communauté européenne, les États-Unis.
- des recherches sur la traite des êtres humains autre que dans l'industrie du sexe; formes, prévalence, moyens de lutte.

- une recherche qui examine comment les lois sur la demande d'asile peuvent influer sur les pratiques de traite.
- une recherche sur le contrôle pénal de la traite au Canada tel qu'exercé depuis le milieu des années 90. On réfère au système de justice pénale (contrôle policier, judiciaire) et à la *Loi sur l'Immigration*.
- une recherche sur les moyens alternatifs de lutte contre la traite des êtres humains tels que mis de l'avant par des ONG dans différents pays et par les organisations de défense des travailleurs migrants ou des travailleuses dans l'industrie du sexe.
- des recherches sur les besoins de victimes, aux différentes étapes de leurs expériences, sans jugement moral sur leurs conduites.
- évaluation de différents programmes de soutien pour les personnes trafiquées dans des pays hôtes comme l'Australie, le Canada, la Communauté européenne, les États-Unis.

Références

Barry, Kathleen. *The Prostitution of Sexuality : The Global Exploitation of Women.* New York: New York University Press, 1995.

Bauman, Zigmunt. *Le coût humain de la mondialisation.* Paris: Hachette, 1999.

Beare, Margaret E. Illegal Immigration : Personal Tragedies, Social Problems, or National Security Threats?. *Illegal Immigration and Commercial Sex. The New Slave Trade.* Phil Williams (ss la dir.). London: Frank Cass Publishers, 1999. 11-41.

Bertone, Andrea Marie. Sexual Trafficking in Women : International Political Economy and the Politics of Sex. *Gender Issues* 18, 1 (2000): 4-22.

Bindman, Jo and Jo Doezema. *Redefining Prostitution as Sex Work on the International Agenda.* 1997. Anti-Slavery International and the Network of Sex Work Projects. http://www.walnet.org/csis/papers/redefining.html

Brock, Deborah, Kara Gillies, Chantelle Oliver, and Mook. Migrant Sex Work. A Round Table. *Les Cahiers de la femme.* 20, 2 (2000): 84-91.

Bruinsma, Gerben J.N. and Guus Meershoek. Organized Crime and Trafficking in Women from Eastern Europe in the Netherlands. *Illegal Immigration and Commercial Sex. The New Slave Trade.* Phil Williams (ss la dir.). London: Frank Cass Publishers, 1999: 105-118.

Caldwell, Gillian, Steve Galster, Jyothi Kanics and Nadia Steinzor. Capitalizing on Transition Economies : The Role of the Russian Mafiya in Trafficking Women for Forced Prostitution. *Illegal Immigration and Commercial Sex. The New Slave Trade.* Phil Williams (ss la dir.). London: Frank Cass Publishers, 1999: 42-73.

Canada. *Code criminel.* Ottawa: Gouvernement du Canada, 2002.

Canada. *Loi sur l'immigration et la protection des refugiés.* Ottawa: Gouvernement du Canada, 2002.

Canada. *Loi sur l'Immigration.* Ottawa: Gouvernement du Canada, 1985.

Chew, Lin. Global Trafficking in Women : Some Issues and Strategies. *Women's Studies Quaterly* 1 et 2 (1999): 11-17.

Chuang, Janie. Redirecting the Debate over Trafficking in Women : Definitions, Paradigms and Contexts. *Harvard Human Rights Journal* 11 (1998): 65-107.

Coderre, Cécile, et Colette Parent. Le Deuxième Sexe et la prostitution : pour repenser la problématique dans une perspective féministe. *Le Deuxième Sexe, Une relecture en trois temps, 1949-1971- 1999*. Cécile Coderre et Marie-Blanche Tahon (ss la dir.). Montréal: Les éditions du remue-ménage, 2001. 73-89.

Corbin, Alain. *Women for Hire : Prostitution and Sexuality in France after 1850*. Cambridge, Mass.: Harvard University Press, 1990.

De Dios, Aurora Javate. *Macro-Economic Policies and their Impact on Sexual Exploitation and Trafficking of Women and Girls : Issues, Responses and Challenges*. 1999. http://www.catw.-ap.org/Macro.htm

Doezema, Jo. Loose Women or Lost Women. *Gender Issues* 18, 1 (2000): 23-50. http://www.walnet.org/csis/papers/doezema-loose.html

Derks, Annuska. *Combating Trafficking in South Asia. A Review of Policy and Programme Responses*. Genève, Organisation Internationale pour les Migrations. 2000. http://www.iom.int

GAATW (Global Alliance Against Trafficking in Women). *Standards de droits humains pour le traitement des personnes trafiquées*. 1999. http://www.inet.co.th/org/gaatw/SolidarityAction/FrenchHRS.html

Harrison, Trevor. Globalization and the Trade in Human Body Parts. *The Canadian Review of Sociology and Anthropology* 36, 1 (1999): 21-35.

Human Rights Watch. Memorendum of Concern: Trafficking of Migrant Women for Forced Prostitution into Greece. 2001a. http://www.hrw.org

Human Rights Watch. *NGO Background Paper on the Refugee and Migration Interface, presented to the UNHCR Global Consultations on International Protection.* Geneva, 28-29 June, 2001, Revised Final Version. 2001b. http://www.hrw.org

ICMPD (International Center for Migration Policy Development). *The Relationship between Organized Crime and Trafficking in Aliens*. The Budapest Group. 1999. http://www.icmpd.org/publications/f.htm

Jeffreys, Sheila. Globalizing Sexual Exploitation : Sex Tourism and the Traffic in Women. *Leisure Studies* 18 (1999): 179-196.

Jimenez, Marina, S. Bell. 650 Charges in Canadian Sex-Slave Trade. *The National Post* 14 May 2000: A1.

Jimenez, Marina, S. Bell. Police Charge 80 in Strip Club Raids. *The National Post* 16 June 2000: A23.

Juhasz, Judith. Migrant trafficking and Human Smuggling in Hungary. *Migrant Trafficking and Human Smuggling in Europe : a Review of Evidence with Case Studies from Hungary, Poland and Ukraine.* Frank Laczko et David Thompson (ss la dir.). Genève, Organisation internationale pour les migrations, 2000. 167-232. http://www.iom.int

Kelly, Liz et Linda Regan. *Stopping Traffic : Exploring the Extent of, and Response to, Trafficking in Women for Sexual Exploitation in the UK.* Police Research Series, Paper 125. London: Home Office, 2000. http://www.homeoffice.gov.uk/rds/policerspubs1.html

Kempadoo, Kamala (ss la dir.). *Global Sex Workers. Rights, Resistance, and Redefinition.* New York: Routledge, 2000.

Klinchenko, Tatiana. Migrant Trafficking and Human Smuggling in Ukraine. *Migrant Trafficking and Human Smuggling in Europe : a Review of Evidence with Case Studies from Hungary, Poland and Ukraine.* Frank Laczko et David Thompson (ss la dir.). Genève, Organisation internationale pour les migrations, 2000. 349-415. http://www.iom.int

Koser, Khalid. Asylum Policies, Trafficking and Vulnerability. *Perspectives on Trafficking of Migrants.* Reginal Appleyard and John Salt (ss la dir.). Genève, ONU et OIM, 2000. 91-112. http://www.iom.int

Laczko, Frank and David Thompson (ss la dir.). *Migrant Trafficking and Human Smuggling in Europe : a Review of Evidence with Case Studies from Hungary, Poland and Ukraine.* Genève: OIM, 2000. http://www.iom.int

Langevin, Louise et Marie-Claire Belleau. *Le trafic des femmes au Canada : une analyse critique du cadre juridique de l'embauche d'aides familiales migrantes résidantes et de la pratique des promises par correspondance.* Ottawa: Condition féminine Canada, 2000. http://www.swc-cfc.gc.ca/

McDonald, Lynn, Brook Moore et Natalya Timoshkina. *Les travailleuses migrantes du sexe originaires d'Europe de l'Est et de l'ancienne Union Soviétique : le dossier canadien.* Ottawa: Condition féminine Canada, 2000. http://www.swc-cfc.gc.ca/

Nations Unies. The Race Dimensions of Trafficking in Persons-Especially Women and Children. *World Conference against Racism, Racial Discrimination, Xenophobia and Related Intolerance.* Durban, South Africa 7 Septembre 2001.

Nations Unies. *Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée.* 2000a. http://www.undep.org/trafficking

Nations Unies. *Protocole additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée visant à prévenir, réprimer et punir la traite des personnes, en particulieer des femmes et des enfants.* 2000b. http://www.undep.org/trafficking

Nations Unies. *Protocole additionnel à la Convention des Nations Unies contre le trafic illicite de migrants par terre, air et mer, additionnel à la Convention des Nations Unies contre la criminalité transnationale organisée.* 2000c. http://www.undep.org/trafficking

Nations Unies. General Assembly. *Trafficking in women and girls*, 53e Session, Agenda Item 103. 21 septembre 1998. http://www.un.org/womenwatch/daw/followup/ga53409.htm

Nations Unies. General Assembly. *Violence against women migrant workers*, 49e Session, Item100 of the provisional agenda. 1994. http://srch1.un.org/documents/ga/docs/49/plenary/a49-354.htm

OIM. Les nouveaux chiffres de l'OIM sur l'ampleur mondiale de la traite. *Traite des Migrants, Bulletin Trimestriel.* 23 avril 2001a. http://www.iom.int

OIM. *Deceived Migrants from Tajikistan. A Study of Trafficking in Women and Children*, Genève. 2001b. http://www.iom.int

OIM. *Trafficking in Women and Children from the Republic of Armenia : A Study.* Genève. 2001c. http://www.iom.int

OIM. Des moyens existent pour lutter contre la traite des migrants dans le monde. *Traite des migrants, Bulletin Trimestriel* 21. 2000. http://www.iom.int

Okolski, Marek. Illegality of International Population Movements in Poland. *Perspectives on Trafficking of Migrants.* Reginal Appleyard and John Salt (ss la dir.). Genève, ONU et OIM, 2000a. 57-90. http://www.iom.int

Okolski, Marek. Migrant Trafficking and Human Smuggling in Poland. *Migrant Trafficking and Human Smuggling in Europe : a Review of Evidence with Case Studies from Hungary, Poland and Ukraine.* Frank Laczko et David Thompson (ss la dir.). Genève, Organisation internationale pour les migrations, 2000b. 233-328. http://www.iom.int

Oxman-Martinez, Jacqueline, Andrea Martinez et Jill Hanley. Human Trafficking : Canadian Government Policy and Practice. *Refuge, Canada's Periodical on Refugees.* 19, 4 (2001): 19-23.

Parent, Colette. Les identités sexuelles et les travailleuses de l'industrie du sexe à l'aube du nouveau millénaire. *Sociologie et Société* XXX111, 1 (2001): 159-178.

Parent, Colette. La prostitution ou le commerce des services sexuels. *Traité de problèmes sociaux*. Simon Langlois, Yves Martin et Fernand Dumont (ss la dir.). Québec: Institut québécois de recherche sur la culture, 1994. 393-407.

Parent, Colette et Cécile Coderre. Le corps social de la prostituée : regards criminologiques. *Du corps des femmes. Contrôles, surveillances et résistances*. Sylvie Frigon et Michele Kérésit (ss la dir.). Ottawa: Les Presses de l'Université d'Ottawa, 2000. 57-92.

Philippine Women Centre of B.C. *Le Canada et le mariage de Philippines par correspondance : la nouvelle frontière*. Ottawa: Condition féminine Canada, 2000. http://www.swc-cfc.gc.ca/

Phongpaichit, Pasuk. Trafficking in People in Thailand. *Illegal Immigration and Commercial Sex. The New Slave Trade*. Phil Williams (ss la dir.). London: Frank Cass Publishers, 1997. 74-104.

Porteous, Samuel D. *Étude d'impact du crime organisé. Points saillants*. Ottawa: Solliciteur Général du Canada, 1998. http://www.sgc.gc.ca/fpub/pol/f1998orgcrim.htm

Raymond, Janice G., Jean D'Cunha, Dzuhayatin Siti Ruhaini, Patricia H. Hynes, Zoraida Rodriguez Ramirez and Aida Santos. *A Comparative Study of Women Trafficked in the Migration Process*. CATW. 2002. http://action.web.ca/home/catw%20Compartive20%Study%2002.pdf

Richard, O'Neill Amy. *International Trafficking in Women to the United States : A Contemporary Manifestation of Slavery and Organized Crime*. Washington, D.C.: Center for the Study of Intelligence (CIA), 2000. http://usinfo.state.gov//topical/traffic/report/homepage.htm

Rosen, Judith. *The Lost Sisterhood : Prostitution in America, 1900-1918*. London: John Hopkins University Press 1982.

Ruggiero, Vincenzo. Trafficking in Human Beings : Slave in Contemporary Europe. *International Journal of Sociology of Law* 25 (1997): 231-244.

Salt, John. Trafficking and Human Smuggling : A European Perspective. *Perspectives on Trafficking of Migrants*. Reginald Appleyard and John Salt (ss la dir.). Genève: ONU et OIM, 2000. 31-56. http://www.iom.int

Salt, John, Jennifer Hogarth. Migrant Trafficking and Human Smuggling in Europe : A Review of the Evidence. *Migrant Trafficking and Human Smuggling in Europe : a Review of Evidence with Case Studies from Hungary, Poland and Ukraine.* Frank Laczko and David Thompson (ss la dir.). Genève: OIM, 2000. 11-164. http://www.iom.int

Salt, John and Jeremy Stein. Migration as a Business : The Case of Trafficking. *International Migration* 35, 4 (1997): 467-494.

Shannon, Sarah. Prostitution and the Mafia : The Involvement of Organized Crime in the Global Economy. *Illegal Immigration and Commercial Sex. The New Slave Trade.* Phil Williams (ss la dir.). London: Frank Cass Publishers, 1999. 119-144

Skeldon, Ronald. Trafficking : A Perspective from Asia . *Perspectives on Trafficking of Migrants.* Reginald Appleyard and John Salt (ss la dir.). Genève: ONU et OIM, 2000. 7-30. http://www.iom.int

Skrobanek, Siriporn and Jyoti Sanghera. Sex Trade and Globalized Traffic in Women. *Atlantis* 21, 1 (1996): 95-99.

Stop Trafficking. *Regional Initiatives, Ariat Regional Action Plan Against Trafficking in Persons, Especially Women and Children.* 29-31 Mars 2000. Manila, Philippines. http://secretary.state.gov.www/picw/trafficking/riarap.htm

Stoecker, Sally. The Rise in Human Trafficking and the Role of Organized Crime. *Demokratizatsiya* 8 (2000): 129-131.

Taibly, Rebecca. Organised Crime and People Smuggling/Trafficking to Australia. *Australian Institute of Criminology* 208 (2001): 1-6. http://www.aic.gov.au

Taylor, Ian, and Ruth Jamieson. Sex Trafficking and the Mainstream of Market Culture. *Crime, Law and Social Change* 32, 3 (1999): 257-278.

Thobani, Sunera. Benevolent State, Law-Breaking Smugglers, and Deportable and Expendable Women : An Analysis of the Canadian State's Strategy to Address Trafficking in Women. *Refuge, Canada's Periodical on Refugees* 19, 4 (2001): 24-33.

Toepfer, Susan, Brian Stuart Wells. The Worldwide Market for Sex: Review of International and Regional Legal Prohibitions Regarding Trafficking in Women. *Michigan Journal of Gender and Law* 18,1 (1994): 4-22.

Toupin, Louise. *La question du « trafic des femmes ». Points de repères dans la documentation des coalitions féministes internationales anti-trafic.* Montréal: Stella, 2002.

Truong, Thanh-Dam. Human Trafficking and Organized Crime. *Institute of Social Studies, Working Papers Series no.339*. Netherlands: The Hague, 2001. http://www.iss.nl

Turnbull, Penelope. The Fusion of Immigration and Crime in the Europeen Union : Problems of Cooperation and the Fight against the Trafficking in Women. *Illegal Immigration and Commercial Sex. The New Slave Trade*. Phil Williams (ss la dir.). London: Frank Cass Publishers, 1999. 189-213.

United States. Trafficking in Persons Report. Department of State. 2001. http://www.state.gov/g/inl/rls/tiprpt/2001/3929.htm

Van Impe, Kristof. People for Sale : The Need for a Multidisciplinary Approach to Human Trafficking. *International Migration* 38, 3 (2000): 113-130.

Vock, Judith and Jan Nijboer. The Promised Land : a Study of Trafficking in Women from Central and Eastern Europe to the Netherlands. *European Journal on Criminal Policy and Research* 8 (2000): 379-388.

Walkowitz, Judith. *Prostitution and Victorian Society : Women, Class, and the State*. Cambridge: Cambridge University Press, 1982.

Widgren, Jonas. *Multilateral Co-Operation to Combat Trafficking in Migrants and the Role of International Organizations*. Vienne: ICMPD, 1994. http://www.icmpd.org/publications/f.htm

Wijers, Marjan. Women, Labor, and Migration : The Position of Trafficked Women and Strategies for Support. *Global Sex Workers. Rights, Resistance, and Redefinition*. Kempadoo, Kamala (ss la dir.). New York: Routledge, 1998. 69-68.

Wijers, Marjan, Lin Lap-Chew. *Trafficking in Women. Forced Labour and Slavery-Like Practices in Mariage, Domestic Labour and Prostitution*. Utrecht, Pays-Bas: Foundation Against Trafficking, 1997.

Williams, Phil. Trafficking in Women and Children : A Market Perspective. *Illegal Immigration and Commercial Sex. The New Slave Trade*. Phil Williams (ss la dir.). London: Frank Cass Publishers, 1999. 145-170.